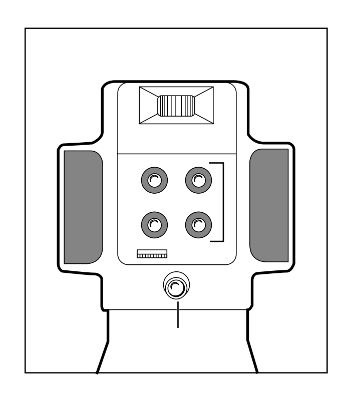


ID-104 Econo

ID-104 Deluxe



User's Manual

Table of contents

Setting up

The Polaroid ID-104 Camera lets you quickly and easily take instant photos for use with ID systems. Use the camera to take ID photos for use on identification cards, credit cards, and many other small formats.

There are three models of the ID-104 Camera. Each camera lets you adjust the exposure, and gives you a choice of taking 4 pictures per sheet. These pictures can be grouped as four different pictures, four duplicate pictures, or two sets of two different pictures. Picture-taking operations vary depending on the model you are using.

- The ID-104 Deluxe Camera has a LCD graphical menu display that guides you through picture-taking operations in English, French, Italian and Spanish. This camera has additional programmable features for added functionality.
- The ID-104 Econo Camera has a LED panel that uses a series of lights to guide you through picture-taking operations.
- The ID-104 Viva Camera is released for international use only. It uses a different film format from other ID-104 cameras. Otherwise, the operations are identical to the Econo.

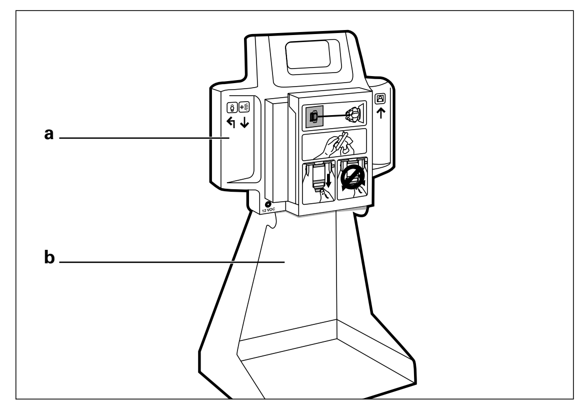
Unpacking the camera

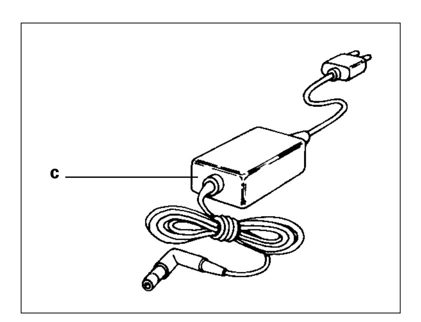
The following figure illustrates the standard parts in the camera box. If you are missing anything, contact your dealer or Polaroid Representative.

a ID-104 Camera

b Stand

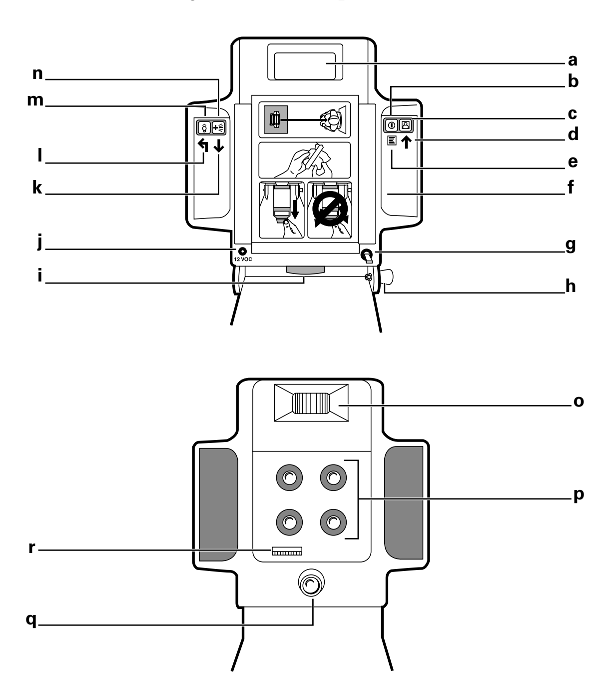
c Universal power supply





The camera

The following illustrates the parts of the camera.



a	Display	k	Down icon (Deluxe only)
b	Power button	l	Exit icon (Deluxe only)
c	Shutter button	m	Aim Light button
d	Up icon (Deluxe only)	n	Strobe Boost button
e	Menu icon (Deluxe only)	o	Strobe
f	Film compartment	p	Lenses
g	Power key (Deluxe only)	q	Aiming light
h	Release pin	r	Aperture selector switch
i	Locking knob		
j	Power jack		

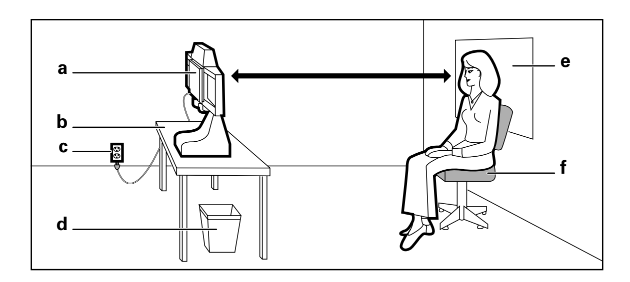
Setting up the work area

You need the following items to set up your work area:

- the camera
- a table, 29 to 30 in. (76 cm) high
- a wastebasket
- a piece of non-reflective cloth, preferably felt or velvet
- a chair, 17 to 18 in. (45 cm) high

To set up the work area for the ID-104 Camera:

1. **Use a work area measuring 8 x 10 ft. (2.4 x 3 m).**
2. **Place the camera (a) on the table (b) near an electrical outlet (c).** Avoid placing the camera near a door, window, or any other place where it might be exposed to extreme temperatures or direct sunlight.
3. **Use a wastebasket (d) for discarded tabs and film waste.**
4. **Hang the non-reflective cloth (e) as a photo backdrop.**
5. **Place the chair (f) approximately 40 in. (1 m) from the camera and as close to the backdrop as possible.**



Setting up the camera

Setting up the camera is simple; follow these steps and your ID-104 Camera will be ready to take photos in no time.

Note: The following instructions refer to the callouts in the previous *The camera* *(page 6)* section.

Preparing the camera

To set up the camera and turn it on:

1. **Pull out the silver release pin (h) on the right side of the camera base with the camera back facing you. While holding the knob out, firmly grasp the camera head from the bottom with your left hand and swing it up into the upright position. Release the knob.** The camera head clicks into place when the camera is fully upright.
2. **Tighten the large black locking knob (i) under the camera, preventing it from moving on its base.**
3. **Plug the small end of the AC power supply into the socket on the back of the camera (j). Plug the power cord into a grounded AC outlet.** If you prefer to use the rechargeable battery, refer to the instructions in this guide.
4. **Adjust the aperture switch (r) on the front of the camera for the recommended f-stop by moving the switch to the desired setting.**

Film Speed	Aperture
ASA 80	f11-1/2
ASA 100	f11-l/2
ASA 125	f16
ASA 3000	f64

Note: Use these settings at 75°F (24°C) and above. At colder temperatures, you may have to adjust the settings. Refer to the film instructions for details.

5. **Turn on the ID-104 Camera:**

- **Deluxe model.** Turn the camera on by turning the key (g) clockwise 90° to ON. The display reads “Load Film” if the camera does not contain film, “Pull Film” if the film has been loaded but the dark slide has not been pulled, and “Wait” for a warm-up period of about 15 seconds if the camera contains film. After warm-up, it reads “Ready”.

- **Econo or Viva model.** Once the camera is plugged in, the Ready indicator lights up when the strobe is charged.

  To load film, refer to ***Loading Film*** *(page 10)*.

6 Adjust the camera as needed:

- **Deluxe model.** Use the camera's menu system to change a range of programmable settings and to choose the set of grouped pictures to print.
- **Econo or Viva model.** To increase or decrease the strobe brightness, press the up or down arrow key until the correct Exposure LED is illuminated. To choose the number of pictures, press Select until the correct number appears.

  For detailed instructions on using the cameras buttons and menus, see ***Using the camera's menus*** *(page 19)*.

Technical Assistance

For technical assistance, call toll-free within the **U.S.A.: 1-800-225-1618**, Monday through Friday, 8 a.m. to 8 p.m. (Eastern time).

Or, write to the Polaroid Resource Center, 201 Burlington Road, Bedford, MA 01730.
In Canada, call toll free: **1-800-225-1618**.
Outside North America, please contact your nearest Polaroid office.

Loading film

The following films are recommended for the ID-104 Camera line.

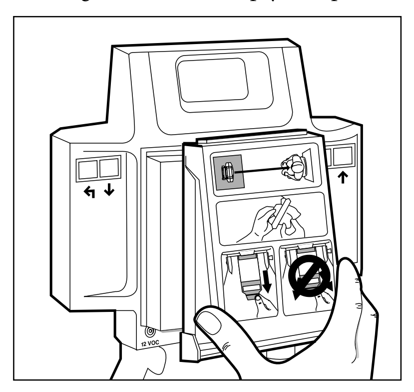
Recommended Polaroid films

- **Deluxe and Econo models.** T669, T667, PC 100, PC-ID UV, PC 100 ID UV, and custom Identifilm products.
- **Viva model.** Viva Color, Viva Black and White, T88, and T87.

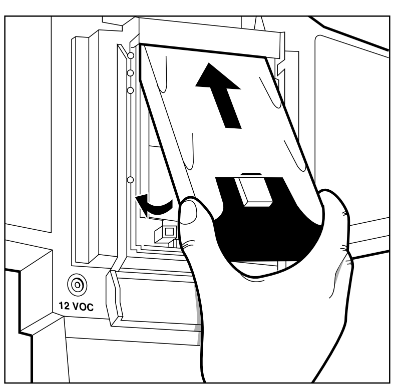
Inserting film

Inserting a film pack:

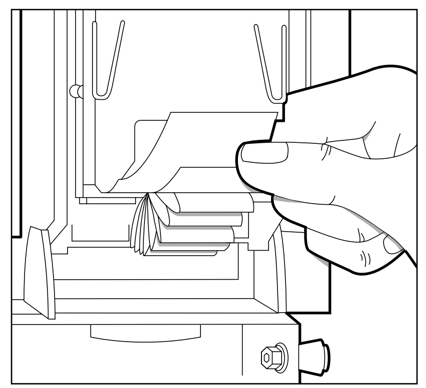
1 **Open the film compartment by rotating its latching cover to the unlocked position.** The door opens as you lift it up, allowing access to the empty film pack.



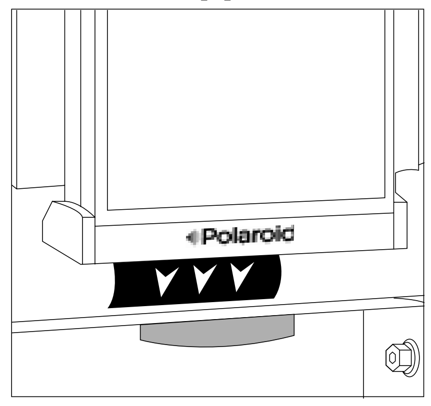
2 **Insert a film pack into the film compartment with the black paper tab facing you.**



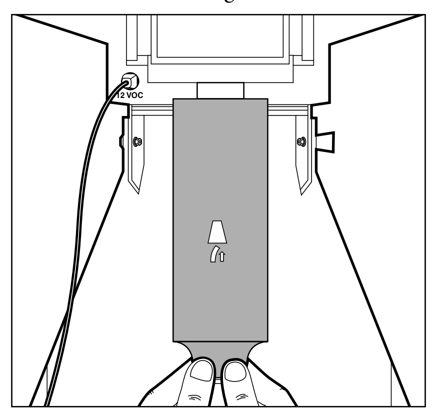
3 Check below the black tab ensuring several white tabs appear. One white tab is used for each film exposure.



4 Close the film compartment and rotate its latching cover; make sure the black paper tab is outside the camera back.



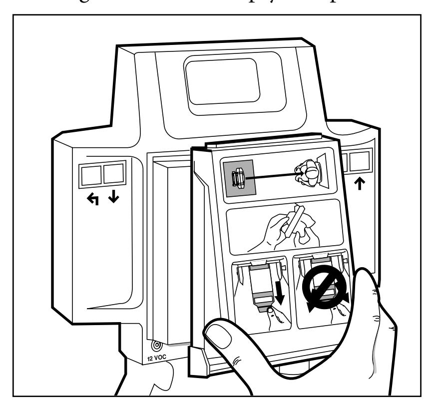
5 **Pull the black paper tab out, always keeping it perpendicular to the camera.** This ensures that the film in the camera remains aligned.



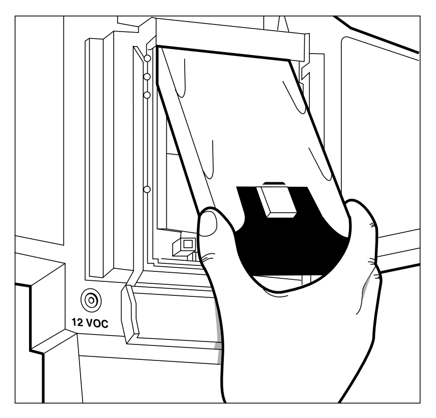
Removing film

Removing the film pack:

1 **Open the film compartment by rotating its latching cover to the unlocked position.** The door opens as you lift it up, allowing access to the empty film pack.



2 **Grasp the empty film pack at the tab end; push it up and lift it out.**

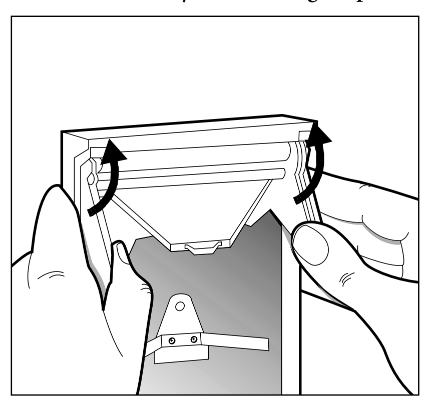


Cleaning the rollers

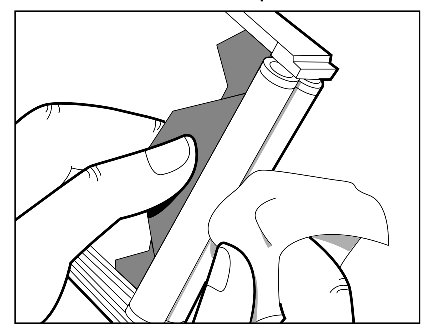
Clean the rollers each time you replace a film pack. To clean the rollers:

1 **Open the film compartment door.**

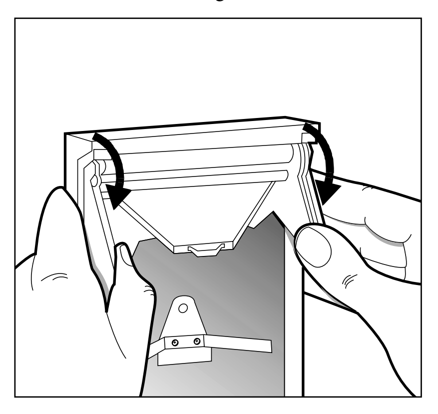
2 **Remove the rollers by placing your thumbs at the ends of the roller assembly and rotating it upward.**



3 **Wipe them gently with a clean, lint-free cloth moistened with water. Do not use any chemicals or abrasives.**



4 **Replace the rollers by placing the assembly against the film exit door and rotating it downward.**



Cleaning the film exit door

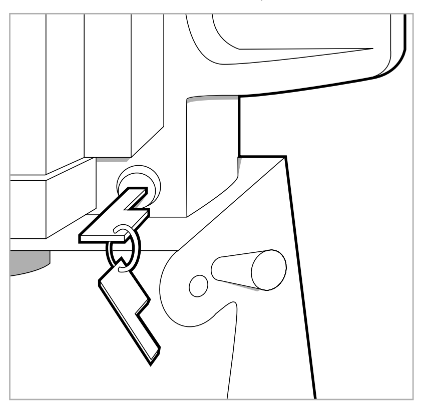
Check the film exit door and remove any pieces of paper or dried film developer. Use an old toothbrush moistened with water to remove any dried developer.

Taking pictures

Preparing the camera

1. **Preparing the camera to take ID photos:**

   Deluxe model. Turn the key clockwise 90° to ON.

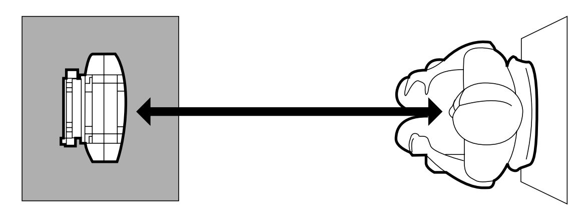


   When you turn the key, one of three messages displays: "Wait - camera warm-up is approximately 15 seconds," "Load Film - indicates there is no film in the camera," "Pull Film - indicates the film's dark slide has not been pulled."

   Econo or Viva model. Once the camera is plugged in, the Ready indicator lights up in approximately 15 seconds, indicating that the strobe is charged. (If the camera was plugged in for a while, it may automatically shut off to conserve electricity. Pressing the power button turns it on.)

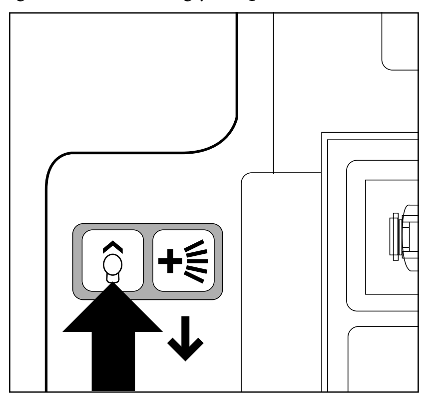
2. **Load film into the camera if necessary.** Refer to *Loading film* *(page 10)* for detailed instructions.

3. **Place your subject approximately 40 in. (1 m) in front of the camera.**



4 Press the Aim Light button and aim the light at your subject. The light will blink for 15 seconds while you aim the camera.

Note: The aiming light must be blinking in order to take a picture. If the aiming light goes out, press it to turn it on again, before taking your photo.



5 Adjust the camera so that the light is aligned on your subject's chin.



6 Press the Strobe Boost button if your subject has a dark complexion.

- **Deluxe model. A Face Brightener icon appears on the display when you press the button. The Face Brightener function turns off and its icon disappears after you take the picture.**
- **Econo and Viva model**. The "Boost" indicator is illuminated and turns off after you take the picture.

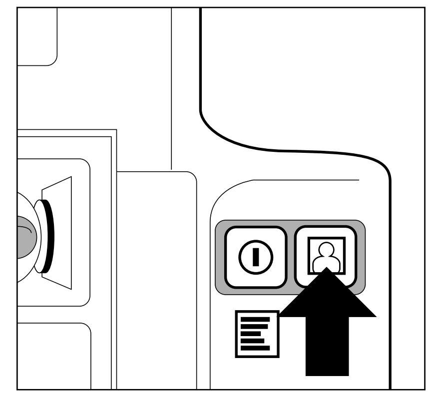
When you turn the Strobe Boost function on, the camera increases the strobe output by 0.3 to 0.5 photographic stops.

Taking the photo

Taking a photo:

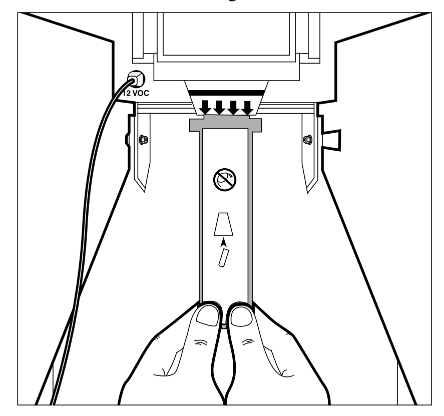
1 **Press the Shutter button with the aiming light on.**

After pressing the button, the display (or LED indicator) reads “Pull Film”. If the camera is set to take another picture on this sheet of film, it reads “Ready” after a 7-second charge time. If it reads “Ready”, take another picture.

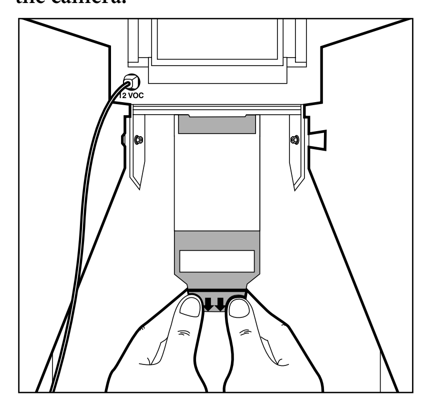


Note: You can take one, two, or four pictures at the same time. To set the number of photos to be taken at once, refer to *Using the camera’s buttons and menus* *(page 19)*.

2 **To begin processing the film, pull the small white film tab completely out of the camera, always keeping it perpendicular to the camera.** This ensures that the film in the camera remains aligned.



3 **Pull the colored film tab, keeping the tab perpendicular to the camera.**



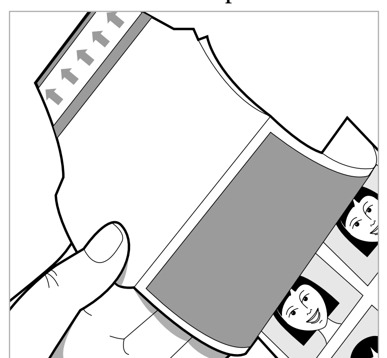
Deluxe Model

Once you pull the colored tab, the camera starts counting the film's exposure time. In addition, the number of exposures currently being timed blinks on the display.

Econo and Viva Models

Once you pull the colored tab, begin timing the development according to the film instructions.

4 **Peel the back from the print when the camera timer beeps.**



To lighten or darken your picture, adjust the aperture selector and/or the strobe exposure setting. To lighten the picture, move the aperture selector to the left (to a lower number), increasing the exposure. To darken the picture, move the aperture selector to the right (to a higher number), decreasing the exposure.

Using the camera buttons and menu

Using the standard buttons

The buttons used to operate the camera are located on the top back of the camera handles. They are called the Power, Aim Light, Strobe Boost, and Shutter buttons.

The Power button powers up the camera after the auto-shutoff shuts the camera down.

The Aim Light button activates the aim light, which flashes on and off for 15 seconds. You can take a picture only when the aim light is flashing. Press the button again to reactivate the aim light if it has turned off.

The Strobe Boost button enhances the strobe for one photo without changing the exposure. Use this feature for subjects with darker complexions. The camera returns to normal operation after one shot is taken.

The shutter button takes a picture (only when the aim light is activated).

Using the Econo LED display buttons

1. **Press "Select" to take one, two, or four identical pictures.**
2. **Press the Exposure up or down arrows to lighten or darken your photos.**

Using the Deluxe menu buttons

The buttons used to operate the ID-104's Deluxe Camera's menus are located on the top back of the camera handles. They are usually called the Power, Aim Light, Strobe Boost, and Shutter buttons. However, when you are using the camera's menus, the four buttons control alternate functions.

To enter the menu system, press the Power button. Once you press the Power button, the display shows the camera's menus. The Power button now controls the Menu functions. Press the Menu button to select each subsequent menu. Pressing and holding the Menu button allows you to scroll quickly through the menu choices.

When you use the camera's menus, the Aim Light button controls the Exit function. To move out of the menu system, press the Exit button.

When you use the camera's menus, the Strobe Boost button controls the Down function. To make adjustments within your menu choice, press and hold the Down button.

When you use the camera's menus, the Shutter button controls the Up function. To make adjustments within your menu choice, press and hold the Up button.

Understanding the Deluxe menu options

There are eight menu options. They are:

- Counts
- Exposure
- Picture Select
- Development Time
- Reset Counts
- Language
- Auto Shutoff
- Exit

Counts

This item shows two readings from the camera: Film and Strobe. The number under the word Film indicates how many sheets of film were pulled from the camera. The number under the word Strobe indicates how many times the strobe has fired. You cannot make any adjustments to this screen.

Exposure

Press the Menu button to move from Counts to Exposure. The display shows the range of exposure settings. To increase exposure, press the Up button, to decrease the exposure, press the Down button.

Picture Select

Press the Menu button to move from Exposure to Picture Select. The display indicates the number of pictures (1, 2, or 4) that the camera will take with each press of the Shutter button. Press either the Up or Down button to select the number of pictures.

Development Time

Press the Menu button to move from Picture Select to Film Development Time. The display shows the number of seconds set for development time. To increase the development time, press the Up button. To decrease the development time, press the Down button.

Reset Counts

Press the Menu button to move from Development Time to Reset Counts. To reset the Counts display (described earlier) to all zeros, press the Up or Down button.

Language

Press the Menu button to move from Reset Counts to Language. The display shows the language set for the LCD. Press the Up or Down buttons to select the language.

Auto Shutoff

Press the Menu button to move from Language to Auto Shutoff. The display shows the current setting for Auto Shutoff time. You can program the camera to shut off automatically when it has been idle for the displayed amount of time. When it is set to OFF, the camera remains on until you turn the key to the off position.

Exit

Press the Menu button to move from Auto Shutoff out of the menu system. The display changes from the camera's menus to the "Ready" message. Press the Exit button to leave the menus any time.

Using optional equipment

The following optional accessories are available for use with the Polaroid ID-104 Camera line:

- 12-volt battery and fuse assembly, #621785
- Battery charger, #106799
- Carrying case, #621874

This chapter describes how to use the battery charger.

Using the battery

You can use the optional 12-volt battery available from Polaroid. Using this battery, allows you to place the camera in more convenient locations. This means the camera does not have to be near an electrical outlet.

Warning: Use of a 12-volt battery power source other than the Polaroid-approved battery may result in damage to the camera.

Connecting the battery to the camera:

1. **Plug one end of the battery cord into the battery harness plug.**
2. **Plug the other end into the power socket on the camera.**

The battery remains charged for approximately 400 photos. When the battery charge is low, the camera displays a low battery icon and sounds a beep.

In addition, if you ignore the low battery icon and beep, the camera automatically shuts down to prevent damage to the camera’s microprocessor.

Charging the battery:

1. **Connect the battery to the battery charger.**
2. **Plug the battery charger into a wall outlet.**

Warning: Do not charge the battery in an airtight container. Charge the battery only in its upright position; do not charge the battery upside down.

Correcting common problems

From time to time you may observe faults with your photos. The following information will help you solve problems you may encounter.

Picture Fault	Problem	Solution
Repeated, evenly-spaced spots	Dirty developer rollers	Clean developer rollers
Missing corners, or orange-red marks along edges	Pulling the film tab from the camera at an angle. Dried developer on the rollers.	Pull the yellow/black film tab straight from the camera. Clean the rollers.
Rectangular outline in print	The white leader was not pulled completely off prior to pulling the film tab; white tab passed through the rollers with film.	Pull white tab completely out of the camera before pulling the film from the camera.
Small, white specks, pink lines, streaks or blotches	Pulling the film through the rollers too fast.	Pull the film using a smooth, even, moderate pull speed.
Muddy-looking print	Development time not long enough.	Develop film for time recommended in film instruction sheet.
Broad streak or mark across the picture.	Hesitating while pulling the film from the camera.	Pull the film tab straight out in one motion, without hesitation.
Very light or no image	Film fogged or extremely overexposed.	Do not remove the safety cover prior to loading the film. Do not open the camera and remove the film pack while taking a picture.

Picture Fault	Problem	Solution
Image too light	Strobe too bright or aperture setting too large (smaller number)	Decrease strobe intensity or select a smaller aperture setting (larger number)
Image too dark	Strobe too dim or aperture setting too small (larger number)	Increase strobe intensity or select a larger aperture (smaller number)

Polaroid Warranty and Service

ID-104 Camera warranty

Polaroid Corporation warrants the Deluxe, Econo, and Viva Cameras, Model ID-104, against defects in manufacture or workmanship for a period of two years from the date of purchase. To verify the warranty period, you should keep the invoice, sales receipt, or other proof of the purchase date.

Should this product or any component or accessory included with it, except software, prove to be defective at any time during the warranty period, Polaroid Corporation will, at its discretion, either replace or repair this item, without charge.

This warranty does not cover damage caused by accident, incorrect installation, unauthorized modification, and misuse or abuse. A charge will be made for repair of such damage.

This warranty excludes all consequential damages and does not affect your statutory rights. Some jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of consequential damages, so the foregoing may not apply to you.

ID-104 Camera service

U.S.A. and Canada

If your ID-104 Camera requires service, call Polaroid Technical Assistance toll-free from within the U.S.A. at **1-800-225-1618**, Monday through Friday, 8 A.M. to 8 P.M., (Eastern Time). From Canada, call toll-free at **1-800-225-1618**.

To return the camera for service, pack it carefully in its original shipping carton or other sturdy container, with plenty of padding. Shipping instructions will be provided by your Polaroid Technical Assistance specialist.

Outside North America

Please contact your nearest Polaroid dealer (see the section immediately following).

Worldwide Polaroid Service Directory

Europe

Austria
Tel: +43 (0) 150 248 5300
Fax:+ 43 (0) 150 248 5309

Belgium
Tel: + 32 (0) 2 713 2000
Fax: + 32 (0) 2 713 2010

Denmark
Tel: + 45 (0) 4 485 3400
Fax: + 45 (0) 4 485 3401

Polaroid Europe Export
Tel: + 44 (0) 158 263 2000
Fax: + 44 (0) 158 263 2004

Polaroid Export (French)
Tel: + 33 (0) 1 30 68 3888
Fax: + 33 (0) 1 30 68 3933

Finland Tel:
Tel: + 358 (0) 94 780 5563
Fax: + 358 (0) 94 780 5560

France
Tel: + 33 (0) 15 638 36 00
Fax: + 33 (0) 15 638 3610

Germany
Tel: + 49 (0) 696 6 90 1800
Fax: + 49 (0) 696 690 1810

Greece
Tel: + 30 (0) 1 941 0888
Fax: + 30 (0) 1 942 7058

Iceland
Tel: + 354 (0) 570 7500
Fax: + 354 (0) 570 7510

Ireland
Tel: + 44 (0) 845 606 0657
Fax: + 44 (0) 845 606 0659

Italy
Tel: +39 (0) 800 820 050
Fax: + 39 (0) 248 237 010

Luxembourg
Tel: + 32 (0) 2 713 2000
Fax: + 32 (0) 2 713 2010

Netherlands
Tel: + 31 (0) 20 504 0513
Fax: + 31 (0) 20 504 0515

Netherlands (Studio Polaroid)
Tel: + 31 (0) 25 268 7555
Fax: + 31 (0) 25 267 6149

Norway
Tel: + 47 (0) 2 303 1660
Fax: + 47 (0) 2 228 9054

Portugal
Tel: + 351 (0) 21 3122800
Fax: + 351 (0) 21 312 2929

Russia/CIS.Baltics
Tel: + 7 (0) 501 725 2700
Fax: + 7 (0) 501 725 2733

Spain
Tel: + 34 (0) 91 662 5882
Fax: + 34 (0) 91 662 5882

Sweden
Tel: + 46 (0) 703 9782
Fax: + 46 (0) 703 9782

Switzerland
Tel: + 41 (0) 1 277 7272
Fax: + 41 (0) 1 277 7273

UK
Tel: + 44 (0) 845 606 0657
Fax: + 44 (0) 845 606 0659

Latin America

Argentina
Tel: (54 11) 5218-0211
Fax: (54 11) 5218-0211

Colombia
Tel: (571) 482-9268
Fax: (571) 232-4455

Mexico
Tel: 52 55 52 79 55 55
Fax: 52 55 52 79 55 56

Peru
Tel: (511) 441-3997
Fax: (511) 411-5324

Puerto Rico
Tel: (787) 774-6969
Fax: (787) 774-6973

Venezuela
Tel: (58-212) 631-4043
Fax: (58-212) 631-8086

Asia Pacific

Australia
Tel: 61-2-9370-8888

India
Tel: (91124) 6562345-7
Fax: (91124) 656234-8

China (Shanghai)
Tel: (8621) 6391 0668
Fax: (8621) 6391 0698

China (Taiwan)
Tel: (8862) 25774352
Fax: (8862) 25774157

Korea
Tel: (822) 5654342
Fax: (822) 5652740

Hong Kong
Tel: (852) 2894 0333
Fax: (852) 2895 1382

Indonesia
Tel: (6221) 7401244
Tel: (6221) 7401244

Japan
Tel: (813) 34388811
Fax: (813) 34333537

Malaysia
Tel: (603) 78039335
Fax: (603) 78039263

Singapore/Asean
Tel: (65) 67330278
Fax: (65) 67330279 Asean
Fax: (65) 67330231 Singapore

Thailand
Tel: (662) 3671697
Fax: (662) 7122369

Philippines
Tel: (632) 8788483
Fax: (632) 8788482

Radio and television interference

FCC Notice (U.S.A. only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a residential environment.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorienting or relocating the receiving antenna of the radio or television set
- Increasing the separation between this equipment and the radio or television receiver
- Connecting this equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consulting the dealer for help

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.

EMI Notice (Canada)

This Digital Apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

EMC Notice (Germany)

Polaroid garantiert, daß dieses Gerät die nachstehend aufgeführten Internationalen Standards erfülit:

die Vorschriften für RF-Störungen laut EN55022 Klasse B

die Anforderungen für Funkschutz laut EN50082-1, IEC 801-2, IEC 801-3, IEC 801-4.

Printed in the U.S.A. 09/02

0622-2-1-0

Table des matières

Introduction

L'appareil photo ID-104 de Polaroid permet la prise facile et rapide de photos d'identité instantanées. Les photos ainsi obtenues sont destinées à un usage sur des cartes d'identité, des cartes de crédit et un grand nombre d'autres petits formats.

L'appareil ID-104 existe en trois modèles, chacun doté d'un système de réglage de l'exposition et offrant la possibilité d'imprimer 4 photos par page. Celles-ci peuvent être regroupées sous forme de quatre photos distinctes, de quatre photos dupliquées ou de deux jeux de deux photos différentes. Les fonctions de prise de vue varient selon le modèle dont vous disposez.

- L'appareil photo ID-104 Deluxe est pourvu d'un affichage de menu graphique à cristaux liquides qui vous guide parmi les fonctions de prise de vue en anglais, français, portugais et espagnol. Ce modèle dispose de caractéristiques programmables supplémentaires pour une fonctionnalité plus élaborée.
- L'appareil photo ID-104 Econo est doté d'un panneau à DEL dont les voyants lumineux vous guident parmi les fonctions de prise de vue.
- L'appareil photo ID-104 Viva est disponible pour le marché international uniquement. Sauf le format de pellicule qui diffère de celui adopté par les autres appareils ID-104, son fonctionnement est identique à celui du modèle Econo.

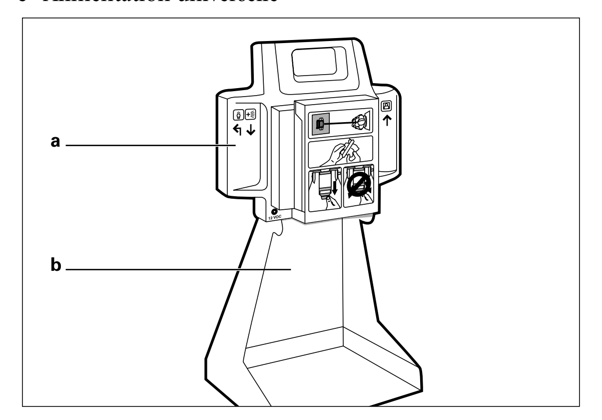
Déballage de l'appareil photo

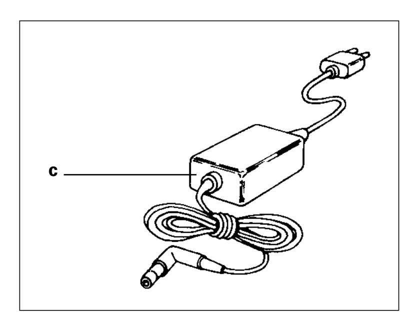
L'illustration suivante répertorie les accessoires standard qui figurent dans l'emballage de l'appareil photo. En cas de pièce manquante, appelez le revendeur ou un représentant Polaroid.

a Appareil photo ID-104

b Support

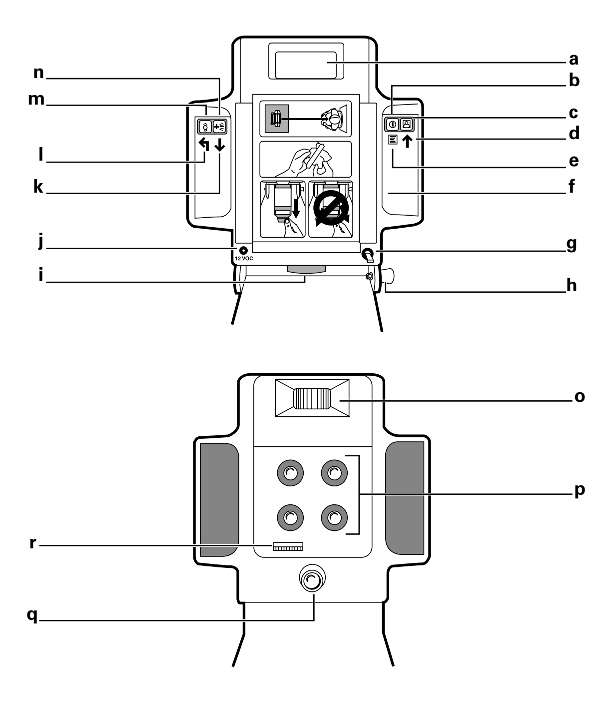
c Alimentation universelle





L'appareil photo

La figure suivante illustre les pièces de l'appareil photo.



- **a** Affichage
- **b** Bouton d'alimentation
- **c** Bouton du déclencheur
- **d** Icône de défilement vers le haut (Modèle Deluxe uniquement)
- **e** Icône du menu (Modèle Deluxe uniquement)
- **f** Logement de la pellicule
- **g** Touche d'alimentation (Modèle Deluxe uniquement)
- **h** Goupille de déblocage
- **i** Molette de verrouillage
- **j** Prise d'alimentation
- **k** Icône de défilement vers le bas (Modèle Deluxe uniquement)
- **l** Icône Exit (Modèle Deluxe uniquement)
- **m** Bouton de lumière de visée
- **n** Bouton du stroboscope
- **o** Stroboscope
- **p** Lentilles
- **q** Lumière de visée
- **r** Sélecteur d'ouverture du diaphragme

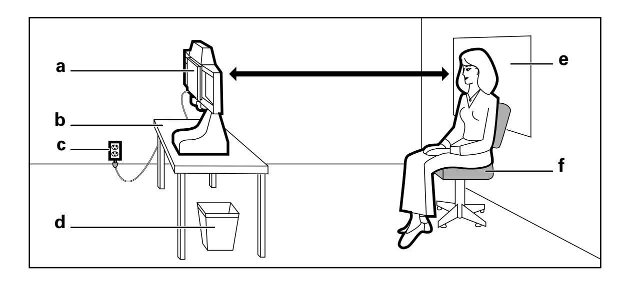
Préparation de la zone de travail

La zone de travail doit comprendre les éléments suivants :

- l'appareil photo
- une table de 76 cm (29 à 30 po) de haut
- une poubelle
- un tissu antireflet, de préférence en feutre ou en velours
- une chaise de 45 cm (17 à 18 po) de haut

Pour préparer la zone de travail en vue d'utiliser l'appareil photo ID-104 :

1. **Arrangez une zone de 2,4 m sur 3 m (8 pi x 10 pi).**
2. **Placez l'appareil photo (a) sur la table (b) à proximité d'une prise secteur (c).** Veillez à ne pas installer l'appareil photo près d'une porte, d'une fenêtre ou tout autre endroit soumis à des variations de températures extrêmes ou exposé à la lumière directe.
3. **Jetez les languettes usagées et les déchets de pellicule dans la poubelle (d).**
4. **Utilisez le tissu antireflet (e) comme toile de fond.**
5. **Placez la chaise (f) à environ 1 m (40 po) de l'appareil photo et le plus près possible de la toile de fond.**



Réglage de l'appareil photo

Le réglage est simple. En procédant comme suit, vous pourrez prendre des photos en très peu de temps à l'aide du modèle ID-104.

Remarque : les instructions suivantes font référence aux légendes de la section ***L'appareil photo*** *(page 5)* précédente.

Préparation de l'appareil photo

Pour préparer l'appareil photo et l'allumer :

1. **Tirez la goupille de déblocage argent (h) à droite de la base de l'appareil photo, l'arrière de l'appareil vous faisant face. Tout en maintenant la molette à l'extérieur, saisissez fermement le bloc de l'appareil à sa base de la main gauche et balancez-le vers le haut en position verticale. Relâchez la molette.** Le bloc de l'appareil émet un déclic une fois bien enclenché à la verticale.
2. **Serrez la grande molette de verrouillage noire (i) sous l'appareil photo, pour bien fixer celui-ci à sa base et l'empêcher ainsi de bouger.**
3. **Raccordez l'extrémité de petite dimension du bloc d'alimentation c.a. dans la prise à l'arrière de l'appareil (j). Branchez le cordon d'alimentation à une prise c.a. mise à la terre.** Si vous préférez utiliser la batterie rechargeable, reportez-vous aux instructions appropriées dans ce manuel.
4. **Réglez le sélecteur d'ouverture (r) du diaphragme sur le devant de l'appareil en fonction du diamètre recommandé en le bougeant sur la position désirée.**

Vitesse de la pellicule	Diaphragme
ASA 80	f11-1/2
ASA 100	f11-1/2
ASA 125	f16
ASA 3000	f64

Remarque : ces réglages sont adaptés à des températures de 24°C (75°F) et plus. À températures plus basses, vous devrez peut-être les modifier. Reportez-vous aux instructions de la pellicule pour plus de détails.

5. **Allumez l'appareil photo ID-104 :**

- **Modèle Deluxe.** Allumez l'appareil photo en tournant la clé (g) à 90° vers la droite jusqu'en position 'ON'. Des messages

s'affichent comme suit : 'Chargez le film' si vous n'avez pas encore chargé de pellicule dans l'appareil photo ; 'Tirez le film' si la pellicule a été chargée mais que le volet de protection n'a pas été tiré ; et 'Attendez' pendant un temps de mise en fonctionnement d'environ 15 secondes sous réserve que l'appareil contienne une pellicule. À l'issue du réchauffement, le message 'Prêt' apparaît.

- **Modèle Econo ou Viva.** Une fois l'appareil photo branché, l'indicateur Prêt s'allume quand le stroboscope est chargé.

  Pour charger la pellicule, reportez-vous à section ***Chargement de la pellicule*** *(page 9)*.

6 **Réglez les paramètres de l'appareil photo au besoin :**

- **Modèle Deluxe.** Modifiez une plage de réglages programmables et choisissez l'ensemble des photos regroupées à tirer en vous aidant du système de menus de l'appareil photo.
- **Modèle Econo ou Viva.** Pour augmenter ou diminuer la luminosité du stroboscope, appuyez sur la touche fléchée vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la DEL d'exposition appropriée s'illumine. Pour choisir le nombre de photos, appuyez sur 'Sélection' jusqu'à ce que le nombre voulu apparaisse.

  Pour de plus amples détails sur les boutons et menus de l'appareil photo, reportez-vous à la section ***Menus de l'appareil photo*** *(page 18)*.

Assistance technique

Pour une assistance technique aux **États-Unis:**, appelez le numéro gratuit suivant :
1-800-225-1618, du lundi au vendredi, de 8h00 à 20h00 (heure de l'Est).

Vous pouvez également écrire à Polaroid Resource Center, 201 Burlington Road, Bedford, MA 01730.
Au Canada, appelez le numéro gratuit suivant :
1-800-225-1618.
Si vous êtes hors de l'Amérique du Nord, veuillez consulter le bureau Polaroid le plus proche.

Chargement de la pellicule

Les pellicules suivantes sont recommandées pour la gamme d'appareils photo ID-104.

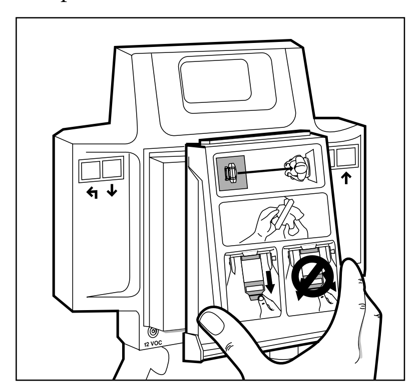
Pellicules Polaroid recommandées

- **Modèles Deluxe et Econo.** T669, T667, PC 100, PC-ID UV, PC 100 ID UV et les produits Identifilm personnalisés.
- **Modèle Viva.** Viva Color, Viva Black and White (Noir et blanc), T88 et T87.

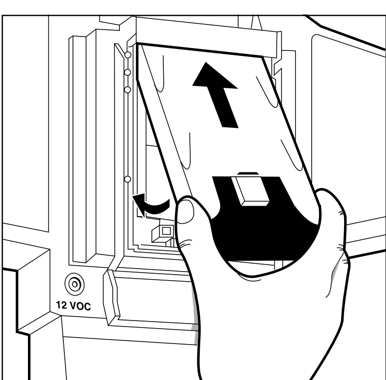
Insertion de la pellicule

Insertion d'un film-pack :

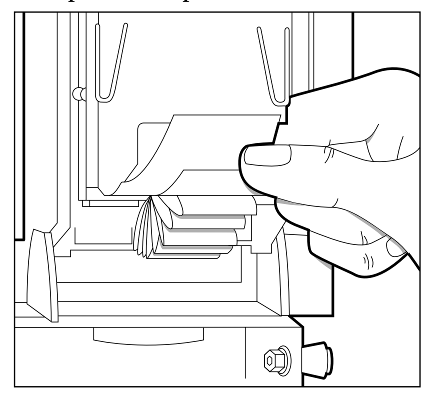
1. **Ouvrez le logement de la pellicule en faisant pivoter son couvercle en position déverrouillée.** La porte s'ouvre en même temps que vous la levez pour permettre l'accès au film-pack vide.



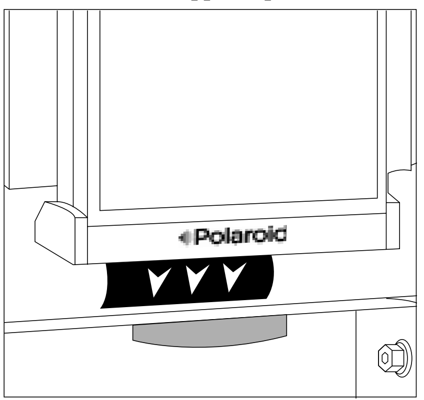
2. **Introduisez un film-pack dans le logement de la pellicule, la languette de papier noire vous faisant face.**



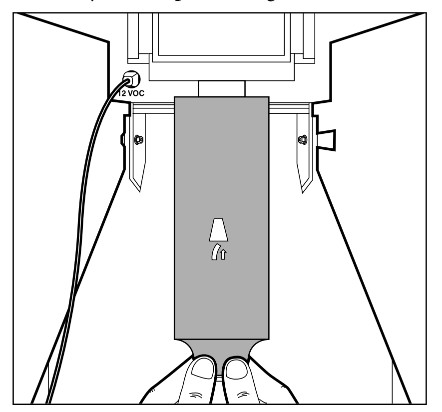
3 Vérifiez au-dessous de la languette noire que plusieurs languettes blanches apparaissent. Une languette blanche correspond à une pose.



4 Fermez le logement de la pellicule en faisant pivoter son couvercle ; assurez-vous que la languette de papier noire sort à l'arrière de l'appareil photo.



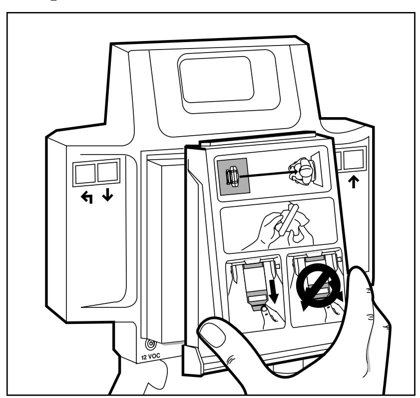
5 **Tirez la languette de papier noire, en la maintenant perpendiculaire à l'appareil photo.** La pellicule demeure ainsi toujours en parfait alignement.



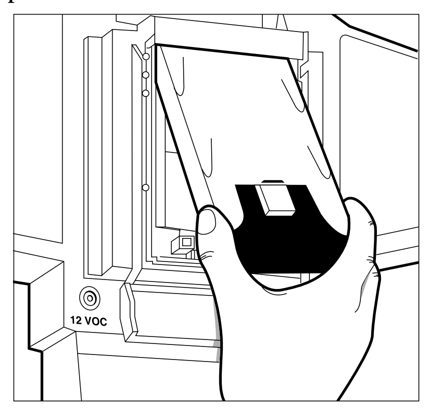
Retrait de la pellicule

Retrait du film-pack :

1 **Ouvrez le logement de la pellicule en faisant pivoter son couvercle en position déverrouillée.** La porte s'ouvre en même temps que vous la levez pour permettre l'accès au film-pack vide.



2 **Saisissez le film-pack vide par l'extrémité de la languette ; poussez-le vers le haut et retirez-le.**

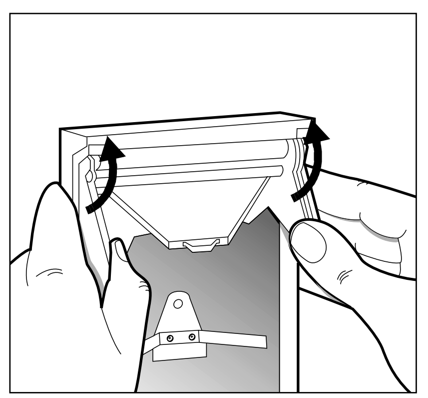


Nettoyage des rouleaux

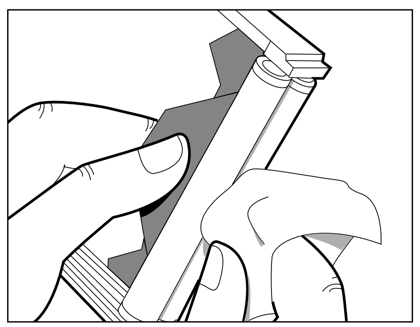
Nettoyez les rouleaux à chaque fois que vous remplacez un film-pack. Pour nettoyer les rouleaux :

1 **Ouvrez la porte du logement de la pellicule.**

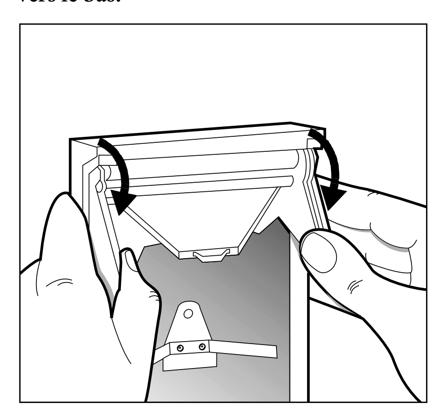
2 **Retirez les rouleaux en plaçant vos pouces aux extrémités de l'assemblage et en faisant pivoter le tout vers le haut.**



3 **Essuyez-les délicatement à l'aide d'un chiffon non pelucheux propre légèrement humidifié. Tout produit chimique ou abrasif est à proscrire.**



4 **Remettez les rouleaux en plaçant l'assemblage contre la porte de sortie de la pellicule et en faisant pivoter le tout vers le bas.**



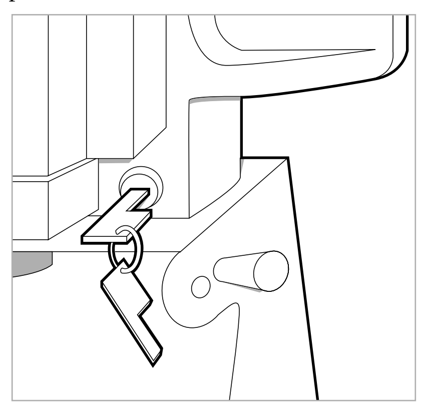
Nettoyage de la porte de sortie de la pellicule

Inspectez la porte de sortie de la pellicule, et retirez les éventuels morceaux de papier ou résidus de développeur séchés. Aidez-vous d'une vieille brosse à dents trempée dans de l'eau pour retirer les résidus de développeur séchés.

Prise de vue

Préparation de l'appareil photo

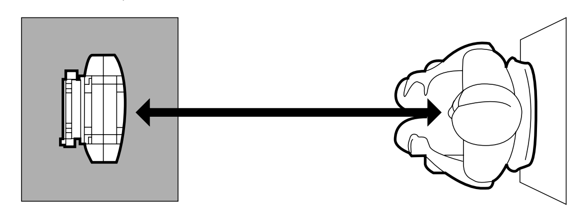
1. **Préparation de l'appareil pour prendre des photos d'identité:** Modèle Deluxe. Tournez la clé à 90° vers la droite jusqu'en position 'ON'.



Au moment où vous tournez la clé, l'un des trois messages suivants s'affiche : 'Attendez' – le temps de mise en fonctionnement de l'appareil photo est d'environ 15 secondes; 'Chargez le film' – indique que l'appareil photo est dépourvu de pellicule ; et 'Tirez le film' – indique que le volet de protection de la pellicule n'a pas été tiré.

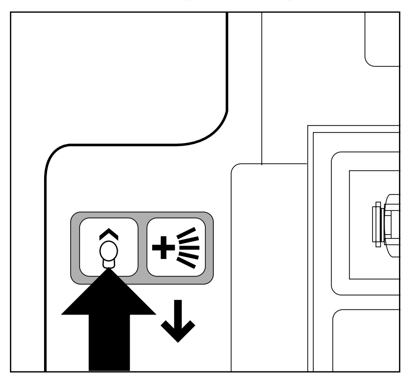
Modèle Econo ou Viva. Une fois l'appareil photo branché, l'indicateur Prêt s'allume pendant environ 15 secondes, précisant que le stroboscope est chargé. (S'il reste branché un certain temps, l'appareil photo s'éteint automatiquement par mesure d'économie d'énergie. Il suffit d'appuyer sur le bouton d'alimentation pour le rallumer.)

2. **Chargez une pellicule dans l'appareil photo, le cas échéant.** Reportez-vous aux instructions de la section ***Chargement de la pellicule*** *(page 9)* pour plus de détails.
3. **Placez le sujet à environ 1 m (40 po) devant l'appareil photo.**

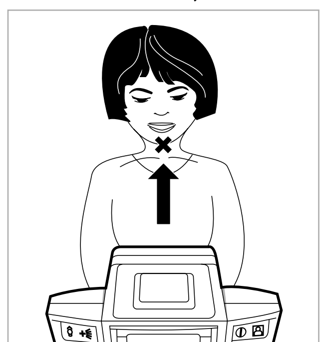


4 **Appuyez sur le bouton de la lumière de visée, et dirigez la lumière vers le sujet.** La lumière clignote pendant 15 secondes, le temps pour vous d'orienter l'appareil photo comme il faut.

Remarque : il faut que la lumière de visée clignote pour pouvoir prendre une photo. Si elle s'éteint, appuyez pour la rallumer avant de prendre la photo.



5 **Réglez l'appareil photo de manière que la lumière s'aligne sur le menton du sujet.**



6 **Appuyez sur le bouton du stroboscope si le sujet a un teint mat.**

- **Modèle Deluxe. Une icône d'éclaircissement du visage apparaît sur l'écran au moment où vous appuyez sur le bouton. La fonction d'éclaircissement du visage s'éteint et l'icône disparaît une fois la photo prise.**
- **Modèle Econo ou Viva.** L'indicateur d'éclair électronique s'illumine et s'éteint une fois la photo prise.

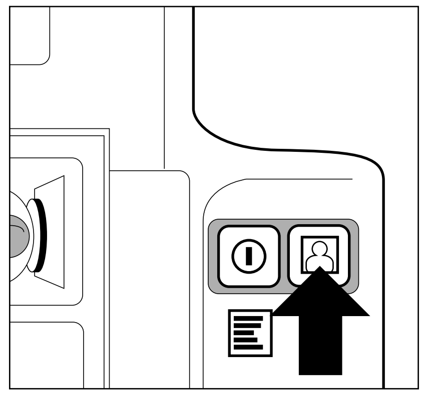
Lorsque vous activez la fonction Stroboscope, l'appareil photo augmente la sortie stroboscopique de quelques 0,3 à 0,5 arrêts photographiques.

Prise de la photo

Prise d'une photo :

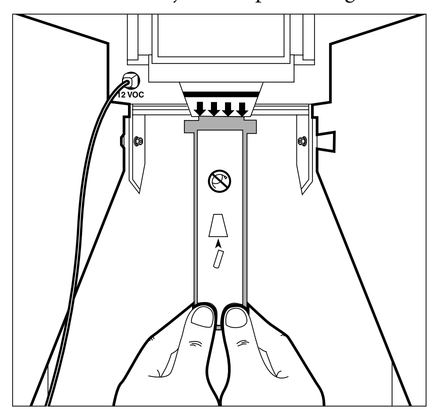
1 **Appuyez sur le bouton du déclencheur lorsque la lumière de visée s'allume.**

Une fois le bouton actionné, le message (ou le voyant à DEL) 'Tirer la pellicule' s'affiche. Si l'appareil est programmé pour prendre une autre photo sur ce plan-film, le message 'Prêt' apparaît au bout de 7 secondes de temps de charge. Lorsque le message 'Prêt' s'affiche, prenez une autre photo.

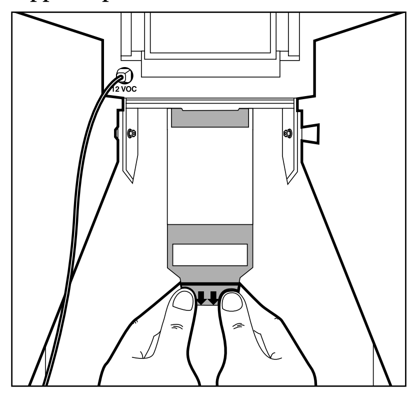


Remarque : vous pouvez prendre une, deux ou quatre photos simultanément. Pour définir le nombre de photos à prendre en une fois, reportez-vous à la section ***Boutons et menus de l'appareil photo*** *(page 18)*.

2 **Pour démarrer le traitement de la pellicule, tirez la petite languette blanche en la maintenant perpendiculaire pour la sortir complètement de l'appareil photo.** La pellicule demeure ainsi toujours en parfait alignement.



3 **Tirez la languette couleur en la maintenant perpendiculaire à l'appareil photo.**



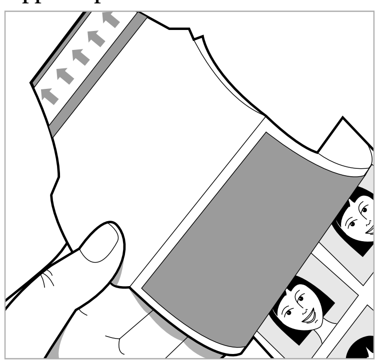
Modèle Deluxe

Une fois que vous avez tiré la languette couleur, l'appareil photo commence à compter le temps de pose de la pellicule. Le nombre d'expositions actuellement minutées clignote sur l'écran.

Modèles Econo et Viva

Une fois que vous avez tiré la languette couleur, commencez à minuter le développement conformément aux instructions de la pellicule.

4 **Décollez la feuille arrière de l'épreuve dès que la minuterie de l'appareil photo émet une tonalité.**



Pour éclaircir ou assombrir la photo, réglez le sélecteur du diaphragme et/ou le paramètre d'exposition stroboscopique. Pour éclaircir la photo, déplacez le sélecteur d'ouverture du diaphragme vers la gauche (sur un chiffre inférieur), augmentant ainsi l'exposition. Pour assombrir la photo, déplacez le sélecteur d'ouverture du diaphragme vers la droite (sur un chiffre supérieur), diminuant ainsi l'exposition.

Boutons et menus de l'appareil photo

Boutons standard

Les boutons de fonctionnement de l'appareil photo figurent en haut derrière les poignées de l'appareil. Il s'agit des boutons d'alimentation, de la lumière de visée, du stroboscope et du déclencheur.

Le bouton d'alimentation met l'appareil photo sous tension suite à une mise hors tension par la fonction d'arrêt automatique.

Le bouton de lumière de visée active la lumière de visée qui clignote pendant 15 secondes. Vous pouvez prendre une photo uniquement quand la lumière de visée clignote. Appuyez de nouveau sur le bouton pour réactiver la lumière de visée si elle s'éteint.

Le bouton du stroboscope permet d'améliorer la luminosité d'une photo sans avoir à changer l'exposition. Utilisez cette caractéristique si le sujet a un teint mat. L'appareil revient en fonctionnement normal après une prise de vue.

Le bouton du déclencheur prend une photo (uniquement quand la lumière de visée est activée).

Boutons d'affichage DEL Econo

1. **Appuyez sur 'Sélection' pour prendre une, deux ou quatre photos identiques.**
2. **Appuyez sur les flèches d'exposition vers le haut ou vers le bas pour éclaircir ou assombrir les photos.**

Boutons de menu Deluxe

Les boutons de fonctionnement des menus de l'appareil photo ID-104 Deluxe figurent en haut derrière les poignées de l'appareil. Habituellement, il s'agit des boutons d'alimentation, de la lumière de visée, du stroboscope et du déclencheur. Cependant, lorsque vous utilisez les menus de l'appareil photo, les quatre boutons contrôlent les fonctions en alternance.

Pour accéder au système de menus, appuyez sur le bouton d'alimentation. Après que vous avez appuyé sur le bouton d'alimentation, l'affichage révèle les menus de l'appareil photo. Le bouton d'alimentation contrôle désormais la fonction Menu. Appuyez sur le bouton Menu pour sélectionner chaque menu subséquent. Appuyez sur le bouton Menu en le maintenant enfoncé pour un rapide défilement des choix de menu.

Lorsque vous utilisez les menus de l'appareil photo, le bouton de lumière de visée contrôle la fonction Exit. Pour quitter le système de menus, appuyez sur le bouton Exit.

Lorsque vous utilisez les menus de l'appareil photo, le bouton du stroboscope contrôle la fonction Vers le bas. Pour procéder

à des réglages au sein de votre choix de menu, appuyez sur le bouton Vers le bas en le maintenant enfoncé.

Lorsque vous utilisez les menus de l’appareil photo, le bouton du déclencheur contrôle la fonction Vers le haut. Pour procéder à des réglages au sein de votre choix de menu, appuyez sur le bouton Vers le haut en le maintenant enfoncé.

Explication des options de menu Deluxe

Vous disposez des huit options de menu suivantes :

- Compte
- Exposition
- Sélection Image
- Durée de développement
- Remise à zéro du compteur
- Langue
- Arrêt Auto
- Exit

Compte

Cet élément affiche deux valeurs, une pour la pellicule et l’autre le stroboscope. Le nombre apparaissant sous le terme Pellicule indique combien de plans-films ont été tirés de l’appareil photo. Le nombre s’affichant sous le terme Stroboscope indique combien de fois le stroboscope s'est actionné. Aucun réglage n’est possible sur cet écran.

Exposition

Appuyez sur le bouton Menu pour passer de l’élément Compte à l’élément Exposition. L’affichage révèle la plage des paramètres d’exposition. Pour augmenter ou diminuer l’exposition, appuyez sur le bouton Vers le haut ou Vers le bas, respectivement.

Sélection Image

Appuyez sur le bouton Menu pour passer de l’élément Exposition à l’élément Sélection Image. L’affichage précise le nombre de photos (1, 2 ou 4) que l’appareil va prendre chaque fois que le bouton du déclencheur sera actionné. Appuyez sur le bouton Vers le haut ou Vers le bas pour sélectionner le nombre de photos.

Durée de développement

Appuyez sur le bouton Menu pour passer de l'élément Sélection Image à l'élément Durée de développement. L'affichage révèle la durée du développement en nombre de secondes. Pour augmenter ou diminuer la durée de développement, appuyez sur le bouton Vers le haut ou Vers le bas, respectivement.

Remise à zéro du compteur

Appuyez sur le bouton Menu pour passer de l'élément Durée de développement à l'élément Remise à zéro du compteur. Pour réinitialiser le compteur (décrit plus haut), appuyez sur le bouton Vers le haut ou Vers le bas.

Langue

Appuyez sur le bouton Menu pour passer de l'élément Remise à zéro du compteur à l'élément Langue. L'affichage révèle la langue définie pour l'écran à cristaux liquides. Appuyez sur le bouton Vers le haut ou Vers le bas pour sélectionner la langue.

Arrêt Auto

Appuyez sur le bouton Menu pour passer de l'élément Langue à l'élément Arrêt Auto. L'affichage révèle le paramètre défini pour le temps d'arrêt automatique. Vous pouvez programmer l'appareil photo de manière qu'il s'arrête automatiquement suite à une période d'inactivité de la durée indiquée. Lorsqu'il est réglé sur 'OFF', l'appareil photo reste allumé jusqu'à ce que vous tourniez la clé en position d'arrêt.

Exit

Appuyez sur le bouton Menu pour quitter le système de menus à partir de l'élément Arrêt Auto. Les menus de l'appareil photo disparaissent de l'affichage pour laisser place au message 'Prêt'. Appuyez sur le bouton Exit pour quitter les menus à tout moment.

Accessoires en option

Les accessoires en option suivants sont disponibles pour un usage avec la gamme d'appareils photo Polaroid ID-104 :

- Ensemble batterie 12 volts et fusibles, N° 621785
- Chargeur de batterie, N° 106799
- Boîtier de transport, N° 621874

Ce chapitre décrit le mode d'emploi du chargeur de batterie.

Utilisation de la batterie

Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser la batterie 12 volts, disponible chez Polaroid. L'usage de cette batterie permet de placer l'appareil photo dans des lieux plus pratiques, c'est-à-dire pas forcément à proximité d'une prise secteur.

Avertissement : l'usage d'une source d'alimentation par batterie 12 volts autre que celle homologuée par Polaroid peut endommager l'appareil photo.

Raccord de la batterie à l'appareil photo :

1 **Branchez une extrémité du câble de la batterie dans la prise du boîtier de la batterie.**

2 **Branchez l'autre extrémité à la prise d'alimentation de l'appareil photo.**

La batterie reste chargée le temps de prendre environ 400 photos. Lorsque la charge de la batterie s'épuise, une icône Batterie faible apparaît, et l'appareil photo émet une tonalité.

En outre, si vous ignorez l'icône Batterie faible et la tonalité, l'appareil photo s'arrête automatiquement pour empêcher tout endommagement du microprocesseur de l'appareil photo.

Charge de la batterie

1 **Raccordez la batterie au chargeur.**

2 **Branchez le chargeur de batterie à une prise secteur murale.**

Avertissement : ne chargez pas la batterie dans un conteneur hermétique. Maintenez toujours la batterie en position verticale (jamais à l'envers) pendant la charge.

Correction de problèmes communs

Il se peut de temps en temps que vous remarquiez des défauts sur vos photos. Les informations suivantes vous aideront à résoudre certains problèmes éventuels.

Défaut sur la photo	Problème	Solution
Taches répétées, régulièrement espacées	Saletés sur les rouleaux du développeur	Nettoyez les rouleaux du développeur
Angles manquants ou marques de couleur rouge-orange le long des bords	Tirage en biais de la languette de la pellicule. Résidus de développeur séchés sur les rouleaux.	Retirez la languette jaune/noire de l'appareil photo en la maintenant droite. Nettoyez les rouleaux.
Contour rectangulaire sur l'épreuve	Avant de tirer la languette de la pellicule, vous n'avez pas suffisamment tiré l'amorce blanche; la languette blanche est passée à travers les rouleaux avec la pellicule.	Tirez la languette blanche complètement hors de l'appareil avant de tirer la pellicule.
Petits grains blancs ; lignes, bandes ou marbrures roses	Tirage trop rapide de la pellicule à travers les rouleaux.	Tirez la pellicule sans à-coup à vitesse modérée.
Épreuve d'aspect terne	Durée de développement insuffisante.	Développez la pellicule en respectant la durée recommandée sur la fiche d'instructions de la pellicule.
Larges bandes ou marques à travers la photo.	Tirage hésitant de la pellicule.	Tirez la languette de la pellicule d'un coup sec, sans hésitation.

Défaut sur la photo	Problème	Solution
Photo très claire ou image inexistante	Pellicule voilée ou extrêmement surexposée.	Ne retirez pas l'enveloppe de sécurité avant de charger la pellicule. Veillez à ne pas ouvrir l'appareil photo, ni à retirer le film-pack lors d'une prise de vue.
Image trop claire	Stroboscope trop lumineux ou réglage du diaphragme trop large (chiffre inférieur)	Diminuez l'intensité du stroboscope ou sélectionnez un plus petit réglage de diaphragme (chiffre plus grand)
Image trop foncée	Stroboscope trop pâle ou réglage du diaphragme trop petit (chiffre supérieur)	Augmentez l'intensité du stroboscope ou sélectionnez un plus grand réglage de diaphragme (chiffre plus petit)

Garantie et service après-vente Polaroid

Garantie de l’appareil photo ID-104

Polaroid Corporation garantit le modèle ID-104 des appareils photo Deluxe, Econo et Viva contre les défauts et vices de matériel et de fabrication pour une durée de deux ans à compter de la date d’achat. Pour cette raison, nous vous invitons à garder en lieu sûr la facture, le ticket de caisse ou toute autre preuve de votre achat.

En cas de défaillance du produit ou de tout composant ou accessoire inclus, excepté le logiciel, à tout moment pendant la durée de garantie, Polaroid Corporation s’engage à remplacer ou à réparer l’élément gratuitement.

Cette garantie sera inapplicable si le défaut résulte d’un accident, d’une mauvaise installation, d’une modification non autorisée et d’un abus d’utilisation ou d’un usage non approprié. La réparation de ce type de dommage donnera lieu à une facturation.

Cette garantie exclut tous les dommages indirects et ne saurait nullement influer sur vos droits prévus par la loi. Étant donné que certaines juridictions n’autorisent pas l’exclusion ou la limitation de dommages indirects, il se peut que ce qui précède ne s’applique pas à votre cas.

Service après-vente de l’appareil photo ID-104

États-Unis et Canada

Pour tout service nécessaire sur votre ID-104, appelez l’assistance technique de Polaroid aux États-Unis au numéro d’appel gratuit suivant : **1-800-225-1618**, du lundi au vendredi, de 8h00 à 20h00 (heure de l’Est). Au Canada, appelez le numéro gratuit suivant : **1-800-225-1618**.

En cas de retour au service après-vente, emballez l’appareil photo correctement dans son emballage d’origine ou tout autre conteneur rigide, garni d’un rembourrage adéquat. Votre agent au centre d’assistance technique Polaroid vous expliquera dans le détail comment procéder.

Hors de l’Amérique du Nord

Appelez le revendeur Polaroid le plus proche (voir la section suivante).

Liste mondiale des centres de service Polaroid

Europe

Austria
Tel: +43 (0) 150 248 5300
Fax: + 43 (0) 150 248 5309

Belgium
Tel: + 32 (0) 2 713 2000
Fax: + 32 (0) 2 713 2010

Denmark
Tel: + 45 (0) 4 485 3400
Fax: + 45 (0) 4 485 3401

Polaroid Europe Export
Tel: + 44 (0) 158 263 2000
Fax: + 44 (0) 158 263 2004

Polaroid Export (French)
Tel: + 33 (0) 1 30 68 3888
Fax: + 33 (0) 1 30 68 3933

Finland Tel:
Tel: + 358 (0) 94 780 5563
Fax: + 358 (0) 94 780 5560

France
Tel: + 33 (0) 15 638 36 00
Fax: + 33 (0) 15 638 3610

Germany
Tel: + 49 (0) 696 6 90 1800
Fax: + 49 (0) 696 690 1810

Greece
Tel: + 30 (0) 1 941 0888
Fax: + 30 (0) 1 942 7058

Iceland
Tel: + 354 (0) 570 7500
Fax: + 354 (0) 570 7510

Ireland
Tel: + 44 (0) 845 606 0657
Fax: + 44 (0) 845 606 0659

Italy
Tel: 39 (0) 800 820 050
Fax: + 39 (0) 248 237 010

Luxembourg
Tel: + 32 (0) 2 713 2000
Fax: + 32 (0) 2 713 2010

Netherlands
Tel: + 31 (0) 20 504 0513
Fax: + 31 (0) 20 504 0515

Netherlands (Studio Polaroid)
Tel: + 31 (0) 25 268 7555
Fax: + 31 (0) 25 267 6149

Norway
Tel: + 47 (0) 2 303 1660
Fax: + 47 (0) 2 228 9054

Portugal
Tel: + 351 (0) 21 3122800
Fax: + 351 (0) 21 312 2929

Russia/CIS.Baltics
Tel: + 7 (0) 501 725 2700
Fax: + 7 (0) 501 725 2733

Spain
Tel: + 34 (0) 91 662 5882
Fax: + 34 (0) 91 662 5882

Sweden
Tel: + 46 (0) 703 9782
Fax: + 46 (0) 703 9782

Switzerland
Tel: + 41 (0) 1 277 7272
Fax: + 41 (0) 1 277 7273

UK
Tel: + 44 (0) 845 606 0657
Fax: + 44 (0) 845 606 0659

Latin America

Argentina
Tel: (54 11) 5218-0211
Fax: (54 11) 5218-0211

Colombia
Tel: (571) 482-9268
Fax: (571) 232-4455

Mexico
Tel: 52 55 52 79 55 55
Fax: 52 55 52 79 55 56

Peru
Tel: (511) 441-3997
Fax: (511) 411-5324

Puerto Rico
Tel: (787) 774-6969
Fax: (787) 774-6973

Venezuela
Tel: (58-212) 631-4043
Fax: (58-212) 631-8086

Asia Pacific

Australia
Tel: 61-2-9370-8888

India
Tel: (91124) 6562345-7
Fax: (91124) 656234-8

China (Shanghai)
Tel: (8621) 6391 0668
Fax: (8621) 6391 0698

China (Taiwan)
Tel: (8862) 25774352
Fax: (8862) 25774157

Korea
Tel: (822) 5654342
Fax: (822) 5652740

Hong Kong
Tel: (852) 2894 0333
Fax: (852) 2895 1382

Indonesia
Tel: (6221) 7401244
Tel: (6221) 7401244

Japan
Tel: (813) 34388811
Fax: (813) 34333537

Malaysia
Tel: (603) 78039335
Fax: (603) 78039263

Singapore/Asean
Tel: (65) 67330278
Fax: (65) 67330279 Asean
Fax: (65) 67330231 Singapore

Thailand
Tel: (662) 3671697
Fax: (662) 7122369

Philippines
Tel: (632) 8788483
Fax: (632) 8788482

Interférence aux réceptions radio et télévision

Avis de la FCC (États-Unis uniquement)

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites relatives à un appareil numérique de classe B selon la partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites ont pour but d’offrir une protection raisonnable contre le brouillage nuisible lorsque l’équipement est utilisé dans une installation résidentielle.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l’énergie de fréquence radio. S’il n’est pas installé et utilisé conformément au manuel d’instructions, celui-ci peut provoquer une interférence nocive aux communications radio.

Toutefois, il n’y a aucune garantie qu’aucune interférence ne sera produite dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception radio ou télé, ce qu’on peut constater en allumant puis en éteignant l’appareil, l’utilisateur est invité à essayer de remédier à ce problème au moyen d’une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientation ou déplacement de l’antenne de réception du poste de radio ou de télévision
- Augmentation de la distance entre l’équipement et le récepteur radio ou télévision
- Branchement de cet appareil dans une prise électrique sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché ;
- Demande d’assistance auprès du revendeur

Remarque : tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut engendrer pour l’utilisateur la suppression de son droit d’utilisation de cet équipement.

Avis de l’EMI (Canada)

Cet appareil numérique de la catégorie B est conforme à la législation canadienne sur les appareils générateurs de parasites.

Avis de l’EMC (Allemagne)

Polaroid garantiert, daß dieses Gerät die nachstehend aufgeführten Internationalen Standards erfülit:

die Vorschriften für RF-Störungen laut EN55022 Klasse B

die Anforderungen für Funkschutz laut EN50082-1,

IEC 801-2, IEC 801-3, IEC 801-4.

"Polaroid et motif de pixel" et "Viva" sont de marques de Polaroid Corporation, É.-U.
Imprimé aux États-Unis 09/02

0622-2-1-0

Tabla de contenido

Preparación

La cámara Polaroid ID-104 le permite tomar rápida y fácilmente fotos instantáneas compatibles con los sistemas de identificación. La cámara puede emplearse para tomar fotos de identificación para cédulas de identidad, tarjetas de crédito y muchos otros formatos pequeños.

Existen tres modelos de la cámara ID-104. Cada cámara le permite ajustar la exposición y le brinda la opción de tomar 4 fotos por hoja. Estas fotos pueden agruparse como cuatro fotos distintas, cuatro fotos iguales o dos conjuntos de dos fotos distintas. El método para tomar fotografías variará según el modelo.

- La pantalla de cristal líquido de la cámara ID-104 Deluxe tiene un menú gráfico en inglés, francés, portugués y español que le muestra cómo tomar fotografías. La cámara tiene funciones programables adicionales que le dan mayor funcionalidad.
- La pantalla LED de la cámara ID-104 Econo emplea una serie de luces que le muestran cómo tomar fotografías.
- La cámara ID-104 Viva ha salido a la venta para uso internacional únicamente. Usa un formato de película distinto al de otras cámaras ID-104. Excepto por esto, su manejo es idéntico al del modelo Econo.

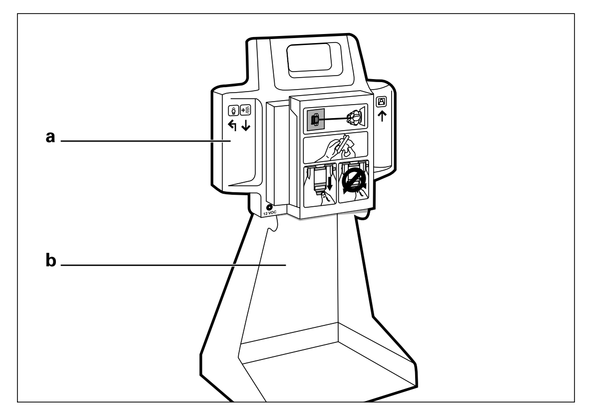
Desempaque de la cámara

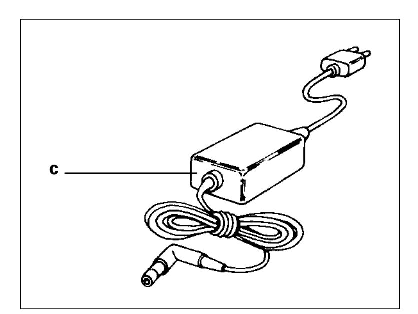
La siguiente ilustración muestra las piezas estándar que se encuentran en la caja de la cámara. Si le falta alguna, comuníquese con su distribuidor o representante Polaroid.

a Cámara ID-104

b Trípode

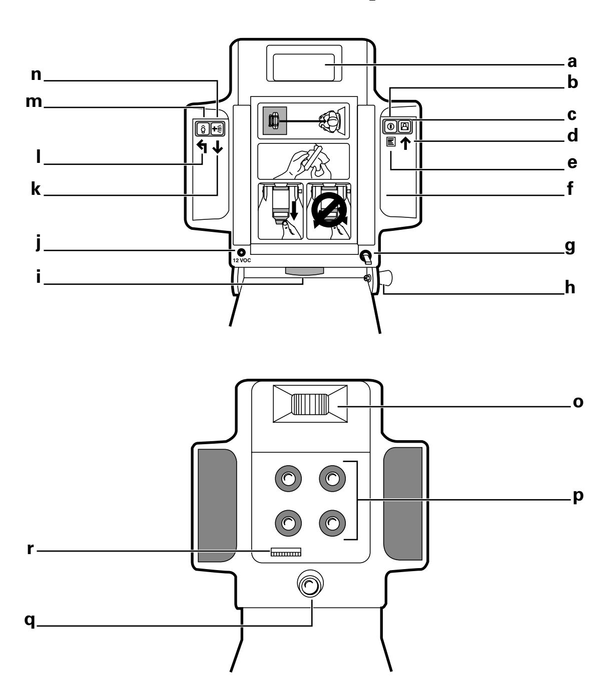
c Fuente de alimentación universal





La cámara

A continuación se muestran las partes de la cámara.



- **a** Pantalla
- **b** Botón de encendido
- **c** Botón del obturador
- **d** Icono indicador de arriba (modelo Deluxe únicamente)
- **e** Icono indicador del menú (modelo Deluxe únicamente)
- **f** Compartimiento de la película
- **g** Llave de alimentación (modelo Deluxe únicamente)
- **h** Pasador de seguridad
- **i** Botón bloqueador
- **j** Conexión de alimentación
- **k** Icono indicador de abajo (modelo Deluxe únicamente)
- **l** Icono indicador de salida (modelo Deluxe únicamente)
- **m** Botón de la luz apuntadora
- **n** Botón amplificador del flash
- **o** Flash
- **p** Lentes
- **q** Luz apuntadora
- **r** Interruptor selector de abertura

Preparación del área de trabajo

Para preparar su área de trabajo, usted necesita lo siguiente:

- la cámara
- una mesa de 76 cm (de 29 a 30 pulg) de altura
- un bote de basura
- un paño o tela no reflejante, de preferencia fieltro o terciopelo
- una silla de 45 cm (de 17 a 18 pulg) de altura

Para preparar el área de trabajo de la cámara ID-104:

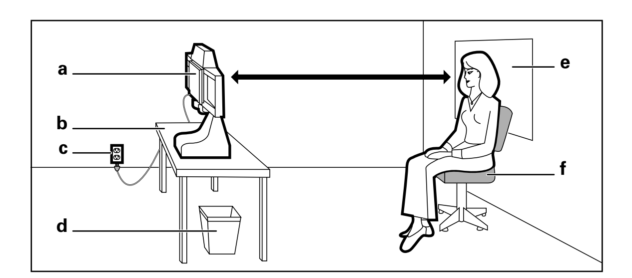
1 **Use un área de trabajo que mida de 2.4 x 3 m (8 x 10 pies).**

2 **Coloque la cámara (a) sobre la mesa (b) cerca de una toma corriente (c).** Evite colocar la cámara cerca de una puerta, ventana o cualquier otro lugar donde pueda quedar expuesta a temperaturas extremas o a luz del sol directa.

3 **Use el bote de basura (d) para los desechos de película y tiras.**

4 **Cuelgue la tela no reflejante (e) como cortina de fondo para las fotografías.**

5 **Coloque la silla (f) a aproximadamente 1 m (40 pulg) de la cámara y tan cercana como sea posible a la cortina de fondo.**



Preparación de la cámara

La preparación de la cámara es sencilla; sigua estos pasos y su cámara ID-104 estará lista en un momento para tomar fotografías.

Nota: Las instrucciones siguientes se refieren a los rótulos en la sección ***La cámara*** *(pág. 5)* anterior.

Preparación de la cámara

Para preparar la cámara y encenderla:

1. **Jale el pasador de seguridad plateado (h) situado en el lado derecho de la base de la cámara colocando el respaldo de la cámara frente a usted. Manteniendo el botón hacia fuera, sostenga la cabeza de la cámara firmemente de la parte inferior con la mano izquierda y gírela hacia arriba colocándola en posición de pie. Suelte el botón.** La cabeza de la cámara se ajusta en su lugar haciendo clic cuando está completamente de pie.
2. **Apriete el botón bloqueador negro y grande (i) que se encuentra bajo la cámara, evitando que se mueva de la base.**
3. **Conecte el extremo pequeño de la fuente de alimentación para CA en el enchufe que se encuentra en la parte posterior de la cámara (j). Conecte el cable alimentador a un tomacorriente AC puesto a tierra.** Si prefiere usar la batería recargable, consulte las instrucciones en esta guía.
4. **Ajuste el interruptor de apertura (r) situado en la parte anterior de la cámara al número de diafragma recomendado moviéndolo a la configuración deseada.**

Sensibilidad de la película	Apertura
ASA 80	f11-1/2
ASA 100	f11-l/2
ASA 125	f16
ASA 3000	f64

Nota: Emplee estos ajustes para una temperatura mínima de 75°F (24°C). Quizá tenga que cambiar estos ajustes si baja la temperatura. Consulte los detalles en las instrucciones de la película.

5. **Encienda la cámara ID-104:**

- **Modelo Deluxe.** Encienda la cámara girando la llave (g) en el sentido de las manecillas del reloj 90° hasta ON (encendido). En la pantalla aparece “Load Film” (“Cargar la película”) si la cámara no tiene película, “Jalar película” si la cámara tiene película pero la cortina no ha sido extraida y “Esperar” para un periodo de calentamiento de 15 segundos aproximadamente si la cámara tiene película. Después de calentarse, aparece “Lista”.
- **Modelo Econo o Viva.** Una vez conectada la cámara, se ilumina el indicador “Lista” cuando el flash está listo para disparar.

  Para cargar la película, consulte la sección ***Carga de la película*** *(pág. 9)*.

6 **Ajuste la cámara según lo requiera:**

- **Modelo Deluxe.** Emplee el sistema de menús de la cámara para cambiar una serie de ajustes programables y para seleccionar el grupo de fotografías que se va a imprimir.
- **Modelo Econo o Viva.** Para aumentar o disminuir la luminosidad del flash, oprima la tecla con la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que se ilumine la LED de la exposición correcta. Para seleccionar el número de fotografías, oprima Select (Seleccionar) hasta que aparezca el número correcto.

  Para obtener instrucciones detalladas sobre el uso de los botones y menús de las cámaras, consulte la sección ***Cómo usar los botones y menús de la cámara*** *(pág. 18)*.

Asistencia técnica

Para obtener asistencia técnica, llame sin cargo alguno dentro de los **EE.UU.** al: **1-800-225-1618**, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m. (hora del Este).

O bien, escriba a Polaroid Resource Center, 201 Burlington Road, Bedford, MA 01730.

En Canadá, llame si cargo alguno al **1-800-225-1618**. **Fuera de EE.UU. y Canadá,** comuníquese con la oficina Polaroid más cercana.

Como cargar la película

Se recomiendan las siguientes películas para la cámara ID-104 Línea de cámaras.

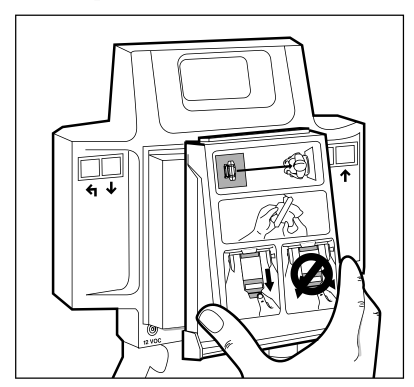
Películas Polaroid recomendadas

- **Modelos Deluxe y Econo.** Studio 125, T669, T667, PC 100, PC-ID UV, PC 100 ID UV y productos Identifilm hechos por encargo.
- **Modelo Viva.** Viva Color, Viva Blanco y Negro, T88 y T87.

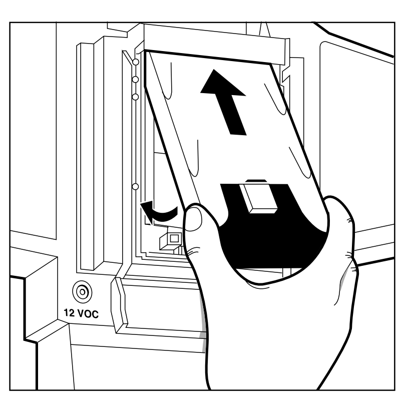
Cómo introducir un paquete de película

Cómo introducir un paquete de película:

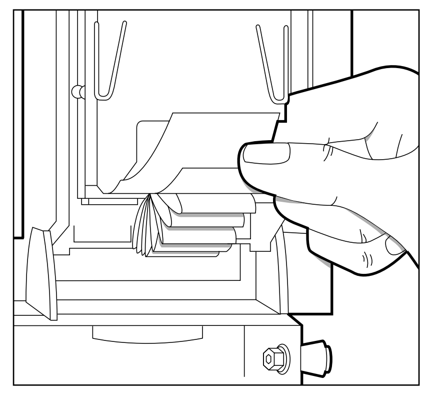
1 **Abra el compartimiento de la película girando el cierre de la cubierta a la posición de desbloqueo.** La puerta se abre cuando usted la levanta, permitiéndole acceso al paquete vacío de película.



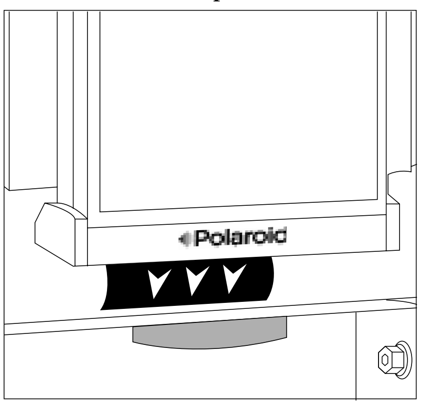
2 **Introduzca un paquete de película al compartimiento de película fijándose que la tira de papel negro esté frente a usted.**



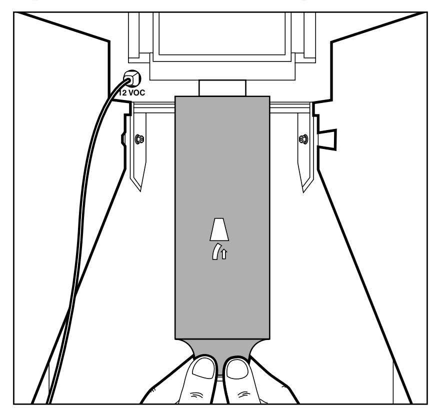
3 Revise por debajo de la lengüeta negra para asegurarse de que aparezcan varias tiras blancas. Para cada exposición de la película se usa una tira blanca.



4 Cierre el compartimiento de la película y gire el cierre de la cubierta, asegurándose de que la lengüeta de papel negro se encuentra fuera del respaldo de la cámara.



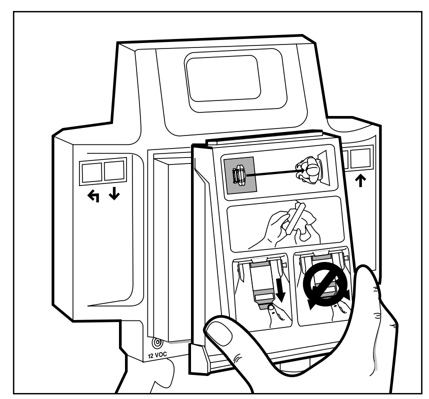
5 **Jale hacia afuera la tira de papel negro, siempre manteniéndola perpendicular a la cámara.** Esto asegura que la película dentro de la cámara permanezca alineada.



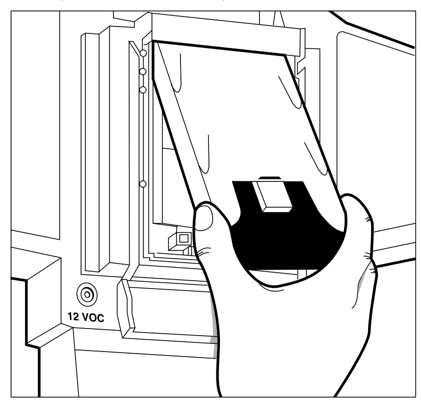
Cómo sacar la película

Cómo sacar el paquete de película:

1 **Abra el compartimiento de la película girando el cierre de la cubierta a la posición de desbloqueo.** La puerta se abre al levantarla, permitiéndole sacar el paquete vacío de película.



2 **Tome el paquete de película vacío por el extremo de la tira, empújelo hacia arriba y levántelo para sacarlo.**

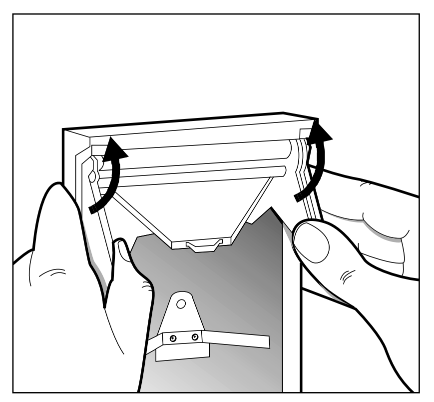


Cómo limpiar los rodillos

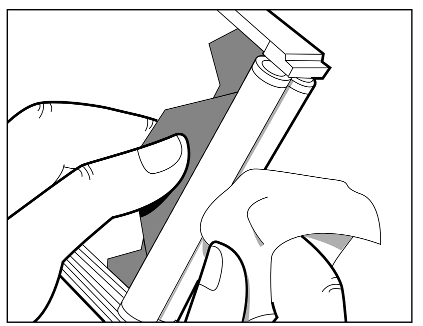
Limpie los rodillos cada vez que reemplace el paquete de película. Para limpiar los rodillos,

1 **abra la puerta del compartimiento de película.**

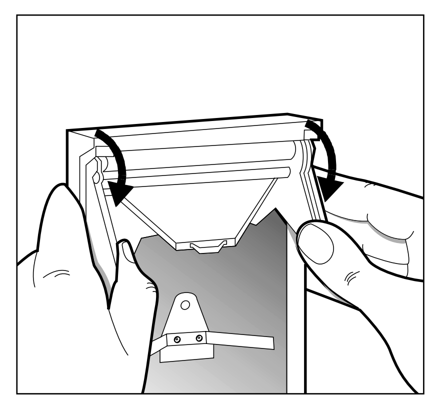
2 **Saque los rodillos colocando los pulgares en los extremos del ensamblaje de rodillos y gírelo hacia arriba.**



3 **Límpielos suavemente con un paño limpio, previamente humedecido con agua y libre de pelusa. No use ningún limpiador químico o abrasivo.**



4 **Vuelva a colocar los rodillos situando el ensamblaje contra la puerta de salida de la película y girándolo hacia abajo.**



Limpieza de la puerta de salida de la película

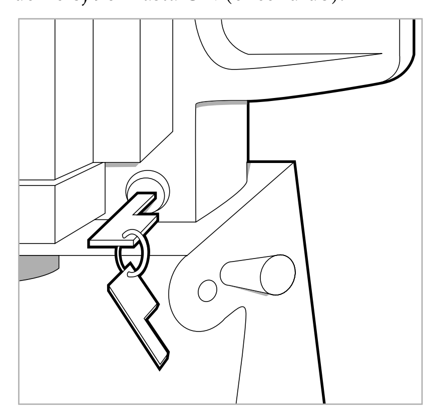
Revise la puerta de salida de la película y quite cualquier pedazo de papel o los residuos secos del revelador de película. Emplee un cepillo de dientes viejo humedecido con agua para quitar los residuos secos del revelador de película.

Cómo tomar fotografías

Preparación de la cámara

1 **Preparación de la cámara para tomar fotos de identificación:**

Modelo Deluxe. Gire la llave en el sentido de las manecillas del reloj 90° hasta ON (encendido).

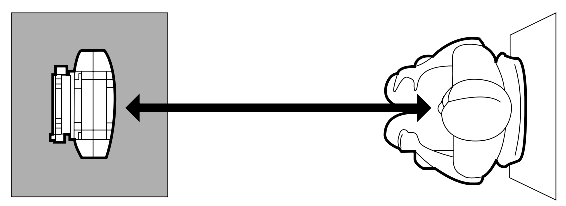


Al girar la llave, aparece uno de los tres mensajes: "Esperar": la cámara se calienta en 15 segundos aproximadamente, "Load Film" ("Cargar película"): indica que la cámara no tiene película y "Jalar película": indica que la cortina que cubre la película no ha sido jalada.

Modelo Econo o Viva. Una vez que la cámara está conectada, se ilumina el indicador Lista en 15 segundos aproximadamente, indicando que el flash está cargado. (Si la cámara ha estado conectada por un rato, es posible que se apague automáticamente para ahorrar electricidad. Oprima nuevamente el botón de encendido y estará lista para disparar.)

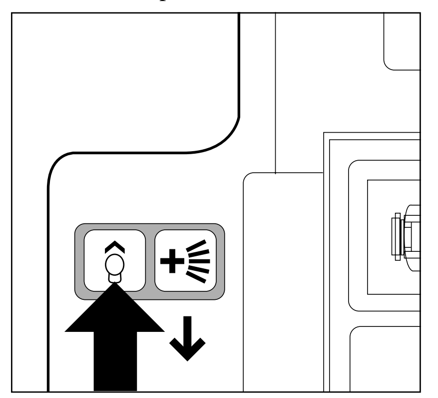
2 **Cargue la película en la cámara si lo requiere.** Consulte la sección ***Cómo cargar la película*** *(pág. 9)* para obtener las instrucciones detalladas.

3 **Coloque el sujeto a 1 m (40 pulg) aproximadamente frente a la cámara.**



4 **Oprima el botón de la luz apuntadora y dirija la luz al sujeto.** La luz parpadeará durante 15 segundos mientras usted apunta la cámara.

Nota: La luz apuntadora debe estar parpadeando para poder tomar la fotografía. Si la luz apuntadora se apaga, oprima el botón de nuevo para encenderla, antes de tomar la fotografía.



5 **Ajuste la cámara de manera que la luz quede alineada con el mentón del sujeto.**



6 **Si la persona que va a retratar es morena, oprima el botón amplificador del flash.**

- **Modelo Deluxe. El icono Aclarador de cara aparece en la pantalla cuando usted oprime el botón. La función aclaradora de cara se apaga y el icono desaparece después de que usted toma la fotografía.**
- **Modelo Econo y Viva.** El indicador “Boost” (“Amplificador”) se ilumina y, una vez tomada la fotografía, se apaga.

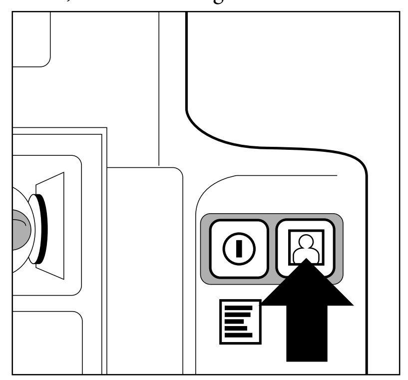
  Cuando usted enciende la función Amplificador del flash, la cámara aumenta la intensidad del flash de 0.3 a 0.5 números de diafragma.

Cómo tomar la fotografía

Cómo tomar una fotografía:

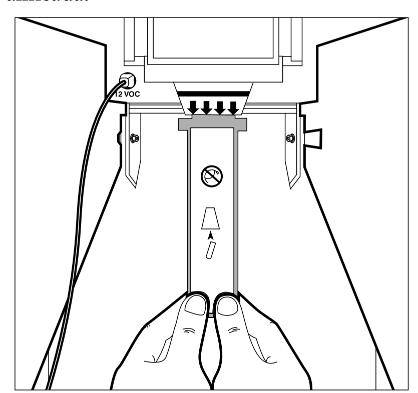
1 Oprima el botón del obturador con la luz apuntadora encendida.

Después de oprimir el botón, la pantalla (o indicador LED) muestra “Jalar película”. Si la cámara ha sido ajustada para tomar otra fotografía usando la misma película, aparece “Lista” después de cargarse durante 7 segundos. Si aparece “Lista”, tome otra fotografía.

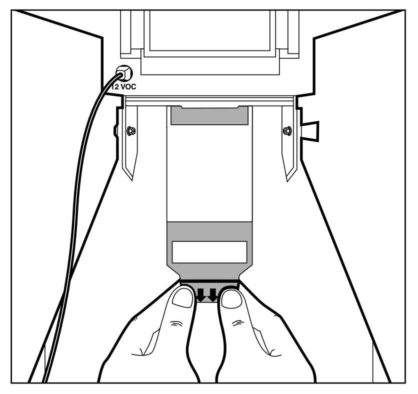


Nota: Puede tomar una, dos o cuatro fotografías al mismo tiempo. Para configurar el número de fotos que se toman al mismo tiempo, consulte la sección ***Cómo usar los botones y menús de la cámara*** *(pág. 18)*.

2 Para empezar el revelado de la película, pequeña lengüeta blanca de película completamente fuera de la cámara, manteniéndola siempre perpendicular a la cámara. Esto asegura que la película dentro de la cámara permanezca alineada.



3 **Jale la placa de película de color, manteniéndola perpendicular a la cámara.**



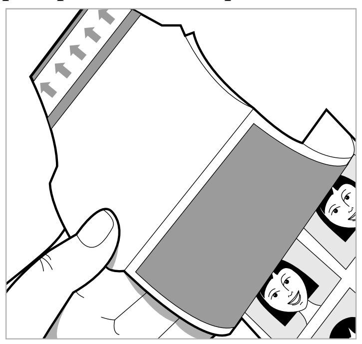
Modelo Deluxe

Cuando usted jala la tira de color, la cámara empieza a medir el tiempo de exposición de la película. Además, el número de exposiciones a las que se les está tomando el tiempo en este momento parpadea en la pantalla.

Modelos Econo y Viva

Una vez jalada la placa de color, comience a contar el tiempo de revelado de acuerdo a las instrucciones de la película.

4 **Cuando el cronómetro de la cámara haga bip, desprenda la parte posterior de la impresión.**



Para aclarar u oscurecer su fotografía, ajuste el selector de apertura y la configuración de exposición del flash. Para aclarar la fotografía, mueva el selector de apertura hacia la izquierda (a un número menor), aumentando la exposición. Para oscurecer la fotografía, mueva el selector de abertura hacia la derecha (a un número mayor), reduciendo la exposición.

Cómo usar los botones y menús de la cámara

Cómo usar los botones estándar

Los botones que se usan para hacer funcionar la cámara se localizan arriba en la parte posterior de los mangos de la cámara. Se conocen como: botón de alimentación (Power), de la luz apuntadora (Aim Light), amplificador del flash (Strobe Boost) y obturador (Shutter).

El botón de encendido (Power) suministra energía a la cámara después de que el dispositivo de apagado automático apaga la cámara.

El botón de la luz apuntadora (Aim Light) activa la luz apuntadora, la cual se enciende y se apaga intermitentemente durante 15 segundos. Usted puede tomar una fotografía únicamente cuando la luz apuntadora esté parpadeando. Oprima el botón de nuevo para volver a activar la luz apuntadora si se apagó.

El botón amplificador del flash (Strobe Boost) intensifica la acción del flash para una fotografía sin cambiar la exposición. Emplee esta función para las personas con tez más oscura. La cámara vuelve a su funcionamiento normal después de haber hecho una toma.

El botón obturador (Shutter) toma una fotografía (únicamente cuando la luz apuntadora está activada).

Cómo usar los botones de la pantalla Econo LED

1 **Oprima “Select” (Seleccionar) para tomar una, dos o cuatro fotografías idénticas.**

2 **Oprima las flechas hacia arriba o hacia abajo de Exposure (Exposición) para aclarar u oscurecer sus fotografías.**

Cómo usar los botones del menú Deluxe

Los botones que se usan para hacer funcionar los menús de la cámara ID-104 Deluxe se localizan arriba en la parte posterior de los mangos de la cámara. Estos son los botones de encendido (Power), de la luz apuntadora (Aim Light), amplificador del flash (Strobe Boost) y obturador (Shutter). Sin embargo, cuando usted usa los menús de la cámara, los cuatro botones controlan funciones alternativas.

Para tener acceso al sistema de menús, oprima el botón de encendido Power. Una vez oprimido el botón de encendido Power, la pantalla muestra los menús de la cámara. El botón de encendido controla ahora las funciones de los menús. Oprima el botón Menu para seleccionar cada uno de los

menús subsiguientes. Manteniendo oprimido el botón Menu, usted puede recorrer rápidamente todas las opciones de menús.

Cuando se usan los menús de la cámara, el botón de la luz apuntadora Aim Light controla la función de salida Exit. Para salir del sistema de menús, oprima el botón Exit.

Cuando usted usa los menús de la cámara, el botón amplificador del flash Strobe Boost controla la función de abajo Down. Para hacer ajustes dentro de sus opciones de menú, mantenga oprimido el botón Down.

Cuando usted usa los menús de la cámara, el botón del obturador Shutter controla la función de arriba Up. Para hacer ajustes dentro de sus opciones de menú, mantenga oprimido el botón Up.

Familiarización con las opciones del menú Deluxe

Existen ocho opciones de menús. Estas son:

- Conteos
- Exposición
- Selección de fotografías
- Tiempo de revelado
- Reinicio de conteos
- Lengua
- Apagado automático
- Salida

Conteos

Esta opción muestra dos lecturas de la cámara: Película y Flash. El número bajo la palabra Film (película) indica el número de hojas de película que han sido jaladas de la cámara. El número bajo la palabra Strobe (flash) indica cuántas veces ha sido disparado el flash. Usted no puede hacer ajustes a esta pantalla.

Exposición

Oprima el botón Menu para pasar de Conteos a Exposición. La pantalla muestra la gama de ajustes posibles a la exposición. Para aumentar la exposición, oprima el botón Up (arriba), para disminuirla, oprima el botón Down (abajo).

Selección de fotografías

Oprima el botón Menu para pasar de Exposición a Selección de fotografías. Esta pantalla muestra el número de fotografías (1, 2 o 4) que tomará la cámara cada vez que oprima el botón del obturador. Para seleccionar el número de fotografías, oprima el botón Up o Down.

Tiempo de revelado

Oprima el botón Menu para pasar de Selección de fotografías a Tiempo de revelado de la película. Esta pantalla muestra el número de segundos que se fija como tiempo de revelado. Para aumentar el tiempo de revelado, oprima el botón Up. Para disminuir el tiempo de revelado, oprima el botón Down.

Reinicio de conteos

Oprima el botón Menu para pasar de Tiempo de revelado a Reinicio de conteos. Para reiniciar la pantalla de Conteos (descrita anteriormente) y ponerla en ceros, oprima los botones Up o Down.

Lengua

Oprima el botón Menu para pasar de Reinicio de conteos a Lengua. La pantalla muestra la lengua que se configura para el LCD. Oprima los botones Up o Down para seleccionar la lengua.

Apagado automático

Oprima el botón Menu para pasar de Lengua a Apagado automático. La pantalla muestra el ajuste actual para el tiempo de Apagado automático. Usted puede programar la cámara para que se apague automáticamente cuando ha estado inactiva durante el tiempo que se muestra. Cuando se ajusta a OFF, la cámara permanece encendida hasta que usted gira la llave a la posición de apagado Off.

Salida

Oprima el botón Menu para pasar de Apagado automático a la salida del sistema de menús. La pantalla cambia de los menús de la cámara al mensaje “Lista”. Oprima el botón de salida Exit en cualquier momento para salir de los menús.

Uso de equipo opcional

Los siguientes accesorios opcionales pueden utilizarse con la línea de cámaras Polaroid ID-104.

- Batería de 12 voltios y ensamblaje de fusibles, #621785
- Cargador de baterías, #106799
- Estuche de transporte, #621874

Este capítulo describe la forma en que se usa el cargador de baterías.

Uso de la batería

Puede emplear la batería opcional de 12 voltios que ofrece Polaroid. Esta batería le permite colocar la cámara en posiciones más cómodas. Así, la cámara no tiene que estar cerca de un tomacorriente.

Advertencia: El uso de una fuente de alimentación de batería de 12 voltios que no sea la batería aprobada de Polaroid puede causar daños a la cámara.



Cómo conectar la batería a la cámara:

1. **Conecte un extremo del cable de la batería en la clavija de la batería.**
2. **Conecte el otro extremo al enchufe de alimentación de la cámara.**

La carga de la batería permite tomar aproximadamente 400 fotografías. Cuando la carga de la batería es baja, la cámara muestra un icono de batería baja y emite un bip.

Además, si usted no hace caso del icono de batería baja y del bip, la cámara se apaga automáticamente para evitar daños al microprocesador.

Carga de la batería:

1. **Conecte la batería al cargador de baterías.**
2. **Conecte el cargador de baterías a un tomacorriente de pared.**

Advertencia: No carge la batería en un contenedor hermético. Cargue la batería únicamente en posición vertical, no la cargue en posición invertida.

Corrección de problemas comunes

De vez en cuando, es posible que vea fallas en sus fotos. La siguiente información le ayudará a resolver los problemas que pueda tener.

Falla de la fotografía	Problema	Solución
Manchas repetidas, uniformemente separadas	Rodillos sucios de revelado	Limpie los rodillos de revelado
Esquinas faltantes o marcas naranjas y rojas a lo largo de los bordes	La lengüeta de la película fue jalada de la cámara de manera inclinada. Residuos de revelador seco en los rodillos.	La lengüeta amarilla o negra de la película fue jalada directamente de la cámara. Limpie los rodillos.
Contorno rectangular en la impresión	La lengüeta blanca no fue sacada completamente antes de jalar la tira de la película; la tira blanca pasó a través de los rodillos con la película.	Jale toda la lengüeta blanca para sacarla de la cámara antes de jalar la película de la cámara.
Manchas blancas pequeñas, líneas rosas, rayas o manchas	El jalado de la película a través de los rodillos fue demasiado rápido.	Jale la película suave, uniforme y moderadamente.
Foto de apariencia sucia	Tiempo de revelado insuficiente.	Revele la película según el tiempo recomendado en la hoja de instrucciones de la misma.
Rayas o manchas que atraviesan la fotografía.	Inseguridad al jalar la película de la cámara.	Jale la placa de la película directamente en un solo movimiento, sin inseguridad.

Falla de la fotografía	Problema	Solución
Imagen muy clara o invisible	Película velada o extremadamente sobreexpuesta.	No quite la cubierta de seguridad antes de cargar la película. No abra la cámara ni quite el paquete de película mientras toma una fotografía.
Imagen demasiado clara	Flash demasiado brillante o el ajuste de la abertura es demasiado grande (número más pequeño)	Disminuya la intensidad del flash o seleccione un ajuste de apertura más pequeño (número más grande)
Imagen demasiado oscura	Flash demasiado débil o el ajuste de la abertura es demasiado pequeño (número más grande)	Aumente la intensidad del flash o seleccione un ajuste de apertura más grande (número más pequeño)

Garantía y servicio Polaroid

Garantía de la cámara ID-104

Polaroid Corporation garantiza las cámaras Deluxe, Econo y Viva Cameras, modelo ID-104, contra defectos de manufactura y mano de obra por un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Para verificar el periodo de garantía, debe conservar la factura, el recibo de venta u otra prueba de la fecha de compra.

A excepción del software, si se comprueba que este producto o cualquier componente o accesorio incluido tiene un defecto en cualquier momento durante el periodo de garantía, Polaroid Corporation, reemplazará o reparará este artículo a su discreción, sin cargo alguno.

Esta garantía no cubre los daños producidos por accidente, instalación incorrecta, modificaciones no autorizadas y uso incorrecto o abuso. Las reparaciones que se hagan por este tipo de daños tendrán un cargo.

Esta garantía excluye todos los daños consecuentes y no afecta sus derechos establecidos por la ley. Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños consecuentes, por lo que lo anterior puede no corresponderle a usted.

Servicio de la cámara ID-104

EE.UU. y Canadá

Si su cámara ID-104 requiere servicio, llame a Polaroid Obtenga asistencia técnica sin cargo alguno desde el interior de los EE.UU. al **1-800-255-1618**, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m., (hora del Este). En Canadá, llame sin cargo alguno al **1-800-255-1618**.

Al enviarnos la cámara para darle servicio, empáquela con cuidado en su caja de envío original o en otro empaque resistente, con bastante material de relleno. El especialista de asistencia técnica de Polaroid le indicará cómo enviar la cámara.

Fuera de EE.UU. y Canadá

Comuníquese con su distribuidor Polaroid más cercano (consulte la siguiente sección).

Directorio de servicios mundiales de Polaroid

Europe

Austria
Tel: +43 (0) 150 248 5300
Fax: + 43 (0) 150 248 5309

Belgium
Tel: + 32 (0) 2 713 2000
Fax: + 32 (0) 2 713 2010

Denmark
Tel: + 45 (0) 4 485 3400
Fax: + 45 (0) 4 485 3401

Polaroid Europe Export
Tel: + 44 (0) 158 263 2000
Fax: + 44 (0) 158 263 2004

Polaroid Export (French)
Tel: + 33 (0) 1 30 68 3888
Fax: + 33 (0) 1 30 68 3933

Finland Tel:
Tel: + 358 (0) 94 780 5563
Fax: + 358 (0) 94 780 5560

France
Tel: + 33 (0) 15 638 36 00
Fax: + 33 (0) 15 638 3610

Germany
Tel: + 49 (0) 696 6 90 1800
Fax: + 49 (0) 696 690 1810

Greece
Tel: + 30 (0) 1 941 0888
Fax: + 30 (0) 1 942 7058

Iceland
Tel: + 354 (0) 570 7500
Fax: + 354 (0) 570 7510

Ireland
Tel: + 44 (0) 845 606 0657
Fax: + 44 (0) 845 606 0659

Italy
Tel: 39 (0) 800 820 050
Fax: + 39 (0) 248 237 010

Luxembourg
Tel: + 32 (0) 2 713 2000
Fax: + 32 (0) 2 713 2010

Netherlands
Tel: + 31 (0) 20 504 0513
Fax: + 31 (0) 20 504 0515

Netherlands (Studio Polaroid)
Tel: + 31 (0) 25 268 7555
Fax: + 31 (0) 25 267 6149

Norway
Tel: + 47 (0) 2 303 1660
Fax: + 47 (0) 2 228 9054

Portugal
Tel: + 351 (0) 21 3122800
Fax: + 351 (0) 21 312 2929

Russia/CIS.Baltics
Tel: + 7 (0) 501 725 2700
Fax: + 7 (0) 501 725 2733

Spain
Tel: + 34 (0) 91 662 5882
Fax: + 34 (0) 91 662 5882

Sweden
Tel: + 46 (0) 703 9782
Fax: + 46 (0) 703 9782

Switzerland
Tel: + 41 (0) 1 277 7272
Fax: + 41 (0) 1 277 7273

UK
Tel: + 44 (0) 845 606 0657
Fax: + 44 (0) 845 606 0659

Latin America

Argentina
Tel: (54 11) 5218-0211
Fax: (54 11) 5218-0211

Colombia
Tel: (571) 482-9268
Fax: (571) 232-4455

Mexico
Tel: 52 55 52 79 55 55
Fax: 52 55 52 79 55 56

Peru
Tel: (511) 441-3997
Fax: (511) 411-5324

Puerto Rico
Tel: (787) 774-6969
Fax: (787) 774-6973

Venezuela
Tel: (58-212) 631-4043
Fax: (58-212) 631-8086

Asia Pacific

Australia
Tel: 61-2-9370-8888

India
Tel: (91124) 6562345-7
Fax: (91124) 656234-8

China (Shanghai)
Tel: (8621) 6391 0668
Fax: (8621) 6391 0698

China (Taiwan)
Tel: (8862) 25774352
Fax: (8862) 25774157

Korea
Tel: (822) 5654342
Fax: (822) 5652740

Hong Kong
Tel: (852) 2894 0333
Fax: (852) 2895 1382

Indonesia
Tel: (6221) 7401244
Tel: (6221) 7401244

Japan
Tel: (813) 34388811
Fax: (813) 34333537

Malaysia
Tel: (603) 78039335
Fax: (603) 78039263

Singapore/Asean
Tel: (65) 67330278
Fax: (65) 67330279 Asean
Fax: (65) 67330231 Singapore

Thailand
Tel: (662) 3671697
Fax: (662) 7122369

Philippines
Tel: (632) 8788483
Fax: (632) 8788482

Interferencia de radio y televisión

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones FCC (únicamente EE.UU.)

Este equipo ha sido probado y cumple con los requerimientos establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con lo dispuesto en la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites se establecen para ofrecer una protección razonable contra las interferencias nocivas cuando se utiliza el equipo en un entorno residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia nociva a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, esto no garantiza que no se presentará interferencia en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias nocivas para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la antena receptora del radio o televisión a otro lugar.
- Aumente la distancia entre este equipo y el receptor de radio o televisión
- Enchufe este equipo a un tomacorriente conectado a un circuito ajeno al receptor
- Diríjase a su distribuidor para solicitar ayuda

Nota: Los cambios o modificaciones al producto no aprobados de manera expresa por los responsables del cumplimiento de las normas pueden anular la autoridad del usuario para operar este equipo.

Aviso de EMI (Canadá)

Este aparato digital no excede los límites de la Clase B para emisiones de ruido de radio de aparatos digitales establecidas en los Reglamentos de Interferencia de Radio del Departamento Canadiense de Comunicaciones.

Aviso de EMC (Alemania)

Polaroid garantiert, daß dieses Gerät die nachstehend aufgeführten Internationalen Standards erfülit:

die Vorschriften für RF-Störungen laut EN55022 Klasse B die Anforderungen für Funkschutz laut EN50082-1, IEC 801-2, IEC 801-3, IEC 801-4.

Impreso en E.U.A. 09/02

0622-2-1-0